

SEKONIC

DIGITALMASTER

L-758DR

L-758D

L-758 *CINE*

Operating Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

ENGLISH

DEUTSCH


FRANÇAIS


ITALIANO

ESPAÑOL

Norme di sicurezza

Prima di utilizzare l'esposimetro, leggere attentamente le presenti "Norme di sicurezza", che dovranno essere rispettate scrupolosamente.

 **AVVERTENZA** Indica rischi o operazioni pericolose che possono causare gravi lesioni fisiche alle persone o morte.

 **ATTENZIONE** Indica rischi o operazioni pericolose che possono causare lesioni fisiche alle persone o danni all'esposimetro.

Nota: Indica avvertenze o limiti riguardanti l'operazione in questione. Leggere le note per evitare operazioni errate.

Avviso: Fornisce informazioni di riferimento e funzioni correlate utili per l'uso dell'esposimetro. Consigliamo di leggere questi riferimenti.

AVVERTENZA

- Collocare l'esposimetro in un luogo fuori dalla portata di bambini per evitare che questi possano accidentalmente avvolgersi la cinghia attorno al collo e strangolarsi.
- Tenere il diffusore piatto e il tappo per il terminale di sincronizzazione fuori dalla portata di bambini, perché se si inghiottiscono accidentalmente tali oggetti ci si può soffocare.
- Non gettare mai le pile nel fuoco, non cortocircuitarle, non smontarle, non riscaldarle e non caricarle mai. Le pile potrebbero rompersi, causando incidenti, lesioni fisiche alle persone e inquinamento ambientale.

ATTENZIONE

- Quando si usa il modo di flash con cavo, esiste il pericolo di scosse elettriche se l'esposimetro viene maneggiato con le mani bagnate, sotto la pioggia, in luoghi soggetti a schizzi d'acqua o in luoghi in cui è presente elevata umidità. Inoltre, tali azioni potrebbero danneggiare il prodotto.
- Non guardare direttamente il sole attraverso il mirino perché potrebbe danneggiare l'occhio.
- Non tentare di smontare il prodotto per effettuare modifiche o sostituire i componenti. Rivolgersi solo a personale qualificato e autorizzato per l'assistenza in caso di malfunzionamento del prodotto.

Indice

Norme di sicurezza

Indice

1. Descrizione	1
1. Componenti dell'esposimetro	1
2. Accessori in dotazione	2
2. Illustrazione del Display a Cristalli Liquidi	3
3. Prima dell'uso	7
1. Collegare la cinghia di trasporto	7
2. Inserire la batteria	7
3. Verificare lo stato di carica della batteria	7
4. Sostituzione della batteria durante la misurazione o mentre si utilizza la funzione di Memoria	8
5. Funzione di Spegnimento Automatico	8
6. Impostazione sensibilità ISO 1	8
7. Impostazione sensibilità ISO 2	8
8. Blocco/sblocco rotella di selezione	9
9. Configurazione dei pulsanti Misurazione e Memoria	10
4. Funzioni base	11
1. Misurazione con luce incidente o spot con luce riflessa	11
2. Impostazione del modo di funzionamento	12
3. Regolazione per lettura con luce incidente	13
4. Regolazione per lettura con luce riflessa	14
5. Modo di misurazione	15
1. Misurazione della luce ambiente	15
1-1 Modo a priorità di tempo	15
1-2 Modo a priorità di diaframma	17
1-3 Modo EV	18
1-4 Modo Cine	19
2. Misurazione della luce flash	21
2-1 Modo con cavo sincro	21

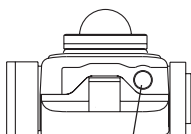
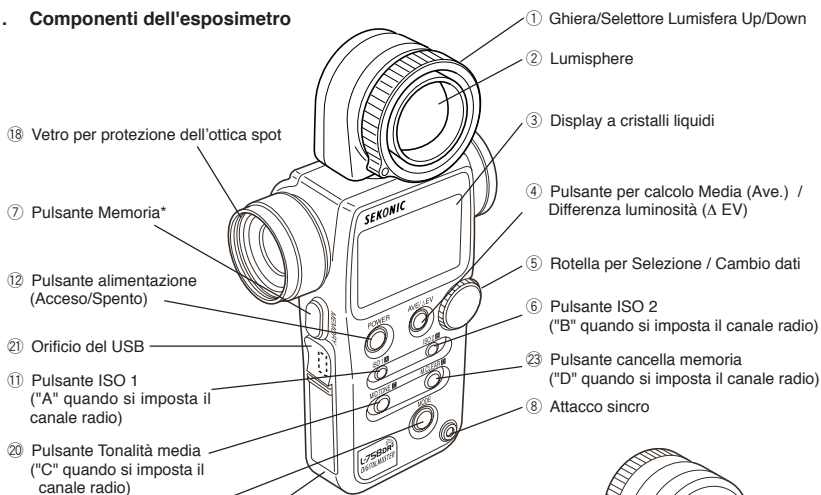
2-2	Modo senza cavo sincro	23
2-3	Modo flash multipli (cumulativi) con cavo sincro	25
2-4	Modo flash multipli (cumulativi) senza cavo sincro	27
2-5	Funzione di misurazione della luce separata flash/ambientale	29
2-6	Sistema di comando del flash con radio trasmettitore	30
6.	Funzioni Avanzate	33
1.	Memoria	33
2.	Calcolo del valore medio	34
3.	Funzione di Contrast	35
4.	Utilizzare il come Lux metro o FC metro con luce incidente (L-758DR/758D) .	37
5.	Utilizzare il come Cd/m ² metro o FL metro con luce riflessa (L-758DR/758D) .	38
6.	Correzione dell'indice di esposizione	39
7.	Variazione della calibrazione dell'indice di esposizione	40
8.	Compensazione del filtro	41
8-1	Compensazione del filtro (1)	41
8-2	Compensazione di numero di fattore del filtro (2) (supporta L-758CINE) ..	42
9.	Funzione di impostazione personalizzata	43
7.	Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera	45
1.	Prova di calibrazione per l'impostazione dei profili di esposizione della fotocamera	45
2.	Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera	47
2-1	Sekonic Applicazione software	47
2-1-1	Presentazione del software	47
2-2	Caricamento manuale dei profili di esposizione	48
3.	Utilizzo dei profili di esposizione della fotocamera	51
3-1	Selezione della modalità di impostazione dei profili di esposizione della fotocamera	51
3-2	Scala analogica	51
3-2-1	Scala dei diaframmi	51
3-2-2	Scala EV	51

Indice

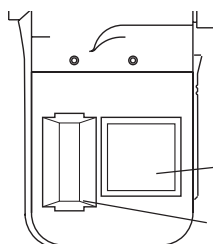
3-2-3 Pulsante Tonalità media	52
8. Accessori opzionali	55
9. Caratteristiche tecniche	57
10. Protezione e manutenzione	59
Informazione su conformità FCC & IC	60

1. Descrizione

1. Componenti dell'esposimetro

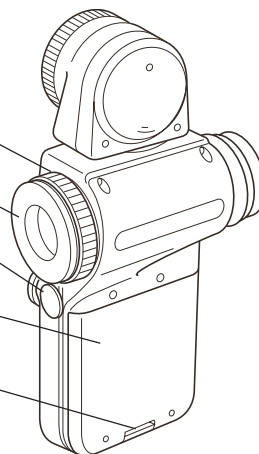


24 Attacco da 1/4" per treppiedi

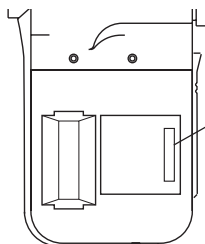


L-758DR

* Il pulsante Misurazione e il pulsante Memoria possono essere configurati con la funzione di Impostazione personalizzata.



19 Ghiera/Selettore luce incidente/riflessa spot
 22 Anello di oculare con diopter registrazione
 14 Pulsante misurazione*
 15 Coperchio vano batteria
 16 Fermo del coperchio vano batteria



L-758D/L-758CINE

25 Coperchio del connettore

ITALIANO

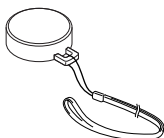
1. Descrizione

2. Accessori in dotazione

- 26 Tappo presa sincro



- 28 Tappo obiettivo
(collegato all'esposimetro)



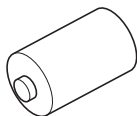
- 30 CD-ROM del software
(Applicazione software, driver USB,
manuale di istruzioni e guida all'uso del software)



- 32 Guida rapida (in inglese/giapponese)



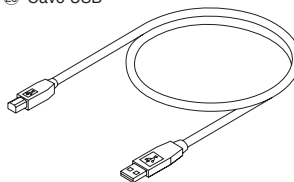
- 34 Batteria al litio CR-123A



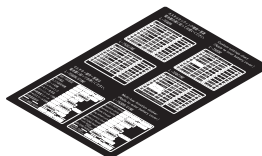
- 27 Cinghia a tracolla



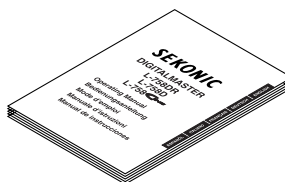
- 29 Cavo USB



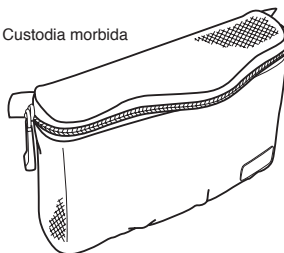
- 31 Etichetta esplicativa per l'uso dei tasti
e dell'impostazione personalizzata (CS)



- 33 Manuale d'istruzioni

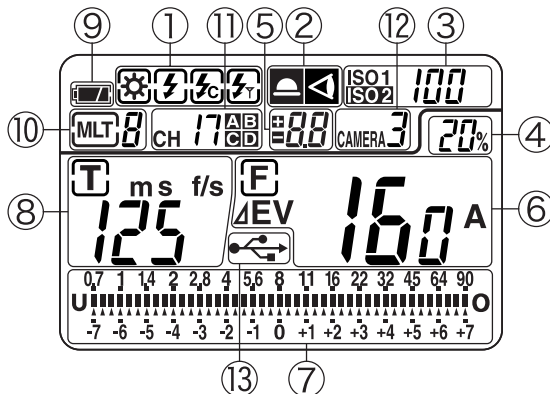


- 35 Custodia morbida

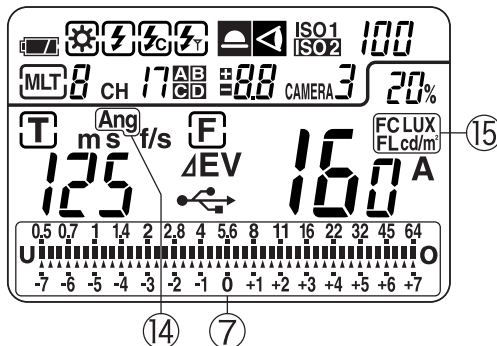


2. Illustrazione del Display a Cristalli Liquidi

L-758DR/L-758D



L-758CINE



ITALIANO

Nota:

Per facilitare la descrizione, il display qui illustrato mostra contemporaneamente tutti i simboli e i valori di lettura.

Display retroilluminato (EL)

- In condizioni di luce scarsa (inferiore a 6 EV), una luce verde si accende automaticamente illuminando per trasparenza l'intero display LCD.
- Il display non si illumina durante la misurazione o in modalità flash senza cavo sincro.
- Dopo 20 secondi dall'ultima misurazione la retroilluminazione si spegne.

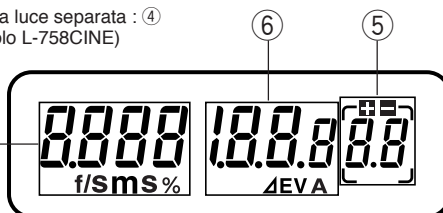
2. Illustrazione del Display a Cristalli Liquidi

Indicazione all'interno del mirino

Nella impostazione : ⑧

Dopo la misurazione della luce separata : ④

Luminosità : cd / F_L (Solo L-758CINE)



*Non visualizzato nella lettura Incidente.


- ① Simboli del Modo di funzionamento
 - Luce ambiente (vedi pag. 15)
 - Luce flash senza cavo sincro (vedi pag. 23)
 - Luce flash con cavo sincro (vedi pag. 21)
 - Comando radio del flash (vedi pag. 30)
- ② Simboli per misurazione con luce incidente / spot con luce riflessa (vedi pag. 11)
 - Indica la modalità luce incidente
 - Indica la modalità spot con luce riflessa
- ③ Simbolo ISO (vedi pag. 8)
 - ISO 1** Indica il valore selezionato ISO della pellicola
 - ISO2** Indica un secondo valore ISO selezionato premendo il pulsante ISO 2
- ④ Indicazione della luce flash (vedi pag. 29)
 - %** Indica percentualmente la proporzione tra la luce flash e la quantità totale di luce ad intervalli di 10%.
- ⑤ Display Compensazione Esposizione +/- e Calibrazione (vedi pag. 39)
 - Compensazione dell'esposizione --- La funzione di compensazione dell'esposizione appare nella sezione superiore del display LCD principale.
 - Compensazione calibrazione --- appare solo in modo impostazione.
- ⑥ Diaframma, differenza di luminosità, calcolo del valore medio, valori EV
 - F** Indica la modalità a Priorità di Diaframma (vedi pag. 17)
 - ΔEV** Appare quando si utilizza la funzione Contrasto (vedi pag. 35)
 - A** Appare quando si utilizza la funzione Calcolo del valore medio (vedi pag. 34) e la funzione Contrasto (vedi pag. 35)
 - EV** Indica la modalità EV (vedi pag. 18)

2. Illustrazione del Display a Cristalli Liquidi


Scala analogica

Utilizzata per visualizzare i valori dei diaframmi o i valori EV in incrementi di 1 stop o 1/3 di stop per le misurazioni. Inoltre, vengono visualizzati i valori memorizzati e i valori medi calcolati.


- Scala dei diaframmi (scala superiore)
f 0.7 - f 90 (incrementi di 1 stop): visualizzata in tutti i modi eccetto in modo Priorità di diaframma (L-758)
f 0.5 - f 64 (incrementi di 1 stop): visualizzata in tutti i modi eccetto in modo Priorità di diaframma (L-758CINE)
- Scala EV (scala inferiore)
+/-7 stop dalla Tonalità media (0): visualizzata in modo flash multipli (cumulativi) o in altri modi, se selezionata.
- Scala del valore misurato

 Sul display appare un'icona per indicare l'ultimo valore misurato/memorizzato, i valori medi calcolati, e la differenza fra i valori di luminosità. I valori vengono visualizzati al di sotto della scala dei valori di apertura o al di sopra della scala EV, a seconda della visualizzazione selezionata.

U Indica che il valore risulta inferiore al diaframma minimo della scala

 Lampeggio una sottoesposizione

O Indica che il valore risulta superiore al diaframma massimo della scala

 Lampeggio una sovraesposizione

▲ Indicatori Gamma dinamica/punto di clipping

Sul display vengono visualizzate delle icone per indicare il punto di clipping e la gamma dinamica del profilo di esposizione della fotocamera selezionata.

Simbolo di modo a Priorità di Tempi, con visualizzazione del Tempo di scatto per uso fotografico o dei fotogrammi al secondo (f/s) per uso cinematografico

 Indica la modo a Priorità di Tempi (T) (vedi pag. 15)


m Indica che il tempo è espresso in minuti

s Indica che il tempo è espresso in secondi

f/s Indica il numero di fotogrammi al secondo impostati (vedi pag. 19)

Indicatore di carica della batteria (vedi pag. 7)

Memoria / Flash multipli

 **g** Indica il numero di lampi effettuati in modo Flash Multipli e mostra il numero accumulato di misure (vedi pag. 25)

m **g** Indica il numero di misurazioni memorizzate e mostra il numero di memoria (vedi pag. 33)

Display del canale di comando radio e della zona di comando Quad (vedi pag. 30)

CH **17** Numeri dei canali

ABCD Zona di comando Quad

Display di selezione profilo fotocamera

Icona USB

 Appare quando si utilizza un cavo USB collegato all'esposimetro e a un computer.

2. Illustrazione del Display a Cristalli Liquidi

Angolo di otturazione (L-758CINE)

Ang Indica quando l'angolo dell'otturazione è regolato ad un valore tranne 180 gradi.
(vedi pag.19)

Simbolo di Illuminamento / Brillanza (L-758CINE)

FC Illuminamento con luce incidente (FC)

LUX Illuminamento con luce incidente (LUX)

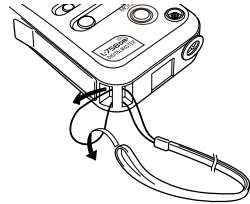
FL Brillanza con luce riflessa (FL)

cd/m² Brillanza con luce riflessa (cd/m²)

3. Prima dell'uso

1. Collegare la cinghia di trasporto

Per collegare la cinghia di trasporto ⑳ far passare la parte piú stretta della cinghia attraverso l'occhiello ⑨ quindi far passare l'altro estremo attraverso l'asola.

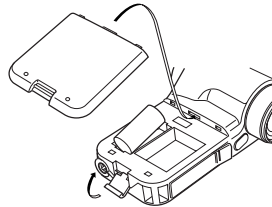


AVVERTENZA:

- Riporre l'esposimetro in un luogo lontano dalla portata dei bambini per evitare che, accidentalmente, possano avvolgersi la cinghia intorno al collo. Esiste il rischio di strangolamento.

2. Inserire la batteria

1. Necessita di una batteria al litio CR-123A
2. Sbloccare il fermo ⑯, e rimuovere il coperchio del vano batterie ⑮.
3. Inserire la batteria, allineando le polarità (+/-) come indicato all'interno del vano batteria ⑰.
4. Inserire le graffe del coperchio nelle tacche poste sul dorso quindi chiudere il coperchio e bloccare il fermo.



Nota:

- Non utilizzare batterie ricaricabili NiCd e NiMH.
- Per non rovinare le guarnizioni di protezione, evitare che lo sporco favorisca incrostazioni e controllarne lo stato d'usura.
- Togliere la batteria se l'esposimetro non viene utilizzato per lunghi periodi. La batteria potrebbe rilasciare acidi e danneggiare l'esposimetro. Gettare via la batteria in modo appropriato.
Se il display LCD non si accende, verificare lo stato di carica della batteria e controllare che sia stata inserita con le polarità orientate in modo corretto e non invertite.
- Sotto il coperchio vano batteria si trova la scatola del connettore in cui viene installato il modulo di trasmissione radio. Non rimuovere il coperchio del connettore, a meno che non venga installato il modulo di trasmissione radio. Circuiti elettrici possono essere danneggiati dall'elettricità statica.

3. Verificare lo stato di carica della batteria

- Quando viene premuto il pulsante ⑫ di accensione, sul display viene visualizzato lo stato di carica della batteria.



(Acceso)

Batteria carica



(Acceso)

Batteria parzialmente carica. Tenere pronta una batteria di scorta.



(Lampeggiante)

Sostituire immediatamente la batteria

Avviso:

- Vi consigliamo di tenere sempre a portata di mano una batteria di scorta.
- L'esposimetro dispone di un apposito vano, contrassegnato dall'etichetta "OPEN END TO BACK" (ESTREMITÀ APERTA VERSO IL RETRO), in cui è possibile riporre una batteria di scorta.
- Durante i test effettuati, la batteria ha garantito un'autonomia di 60 ore di lettura continua in condizioni di temperatura normale.
- La batteria fornita in dotazione potrebbe non garantire l'autonomia sopra indicata.

3. Prima dell'uso

4. Sostituzione della batteria durante la misurazione o mentre si utilizza la funzione di Memoria

1. Spegnerne sempre l'esposimetro prima di sostituire la batteria. Se la batteria viene tolta con l'esposimetro acceso, le misurazioni e i dati in memoria non possono più essere richiamati.
2. Se, dopo aver sostituito la batteria e durante la misurazione, sul display LCD compaiono dati insoliti (non selezionati), o non esegue alcuna lettura, indipendentemente dal pulsante premuto, togliere la batteria ed aspettare almeno 10 secondi prima di rimontarla. Non si tratta di funzionamento errato e questa operazione permette al software di ripristinarsi.



AVVERTENZA:

- Non gettare mai le batterie nel fuoco, mandarle in corto circuito, smontarle o surriscaldarle. Le batterie potrebbero rompersi, causare un incidente, un danno o inquinare l'ambiente.

Nota:

- Una segundo pausa tres entre la energía por intervalos se ewcomienda para evitar daño al metro.

5. Funzione di spegnimento automatico

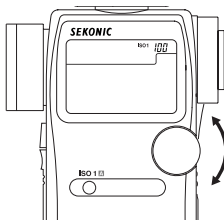
1. Per risparmiare energia, l'esposimetro si spegne automaticamente dopo circa 20 minuti dall'ultima misurazione.
2. Sia nel caso di spegnimento automatico, sia nel caso di spegnimento manuale premendo il pulsante di alimentazione (12), l'impostazione e i dati di misurazione restano in memoria. Riaccendendo l'esposimetro vengono visualizzati i dati relativi all'ultima misurazione.

Avviso:

- Se il pulsante alimentazione viene lasciato premuto, si spegne automaticamente dopo 1 minuto.
- La funzione di spegnimento automatico può essere regolata nelle impostazioni personalizzate. (Per ulteriori informazioni, vedi a pag. 43)

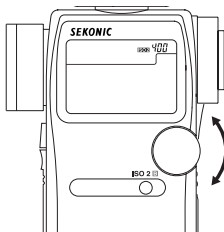
6. Impostazione sensibilità ISO1

1. Tenere premuto il pulsante ISO 1 (11) e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare la sensibilità ISO della pellicola che si intende utilizzare.
2. E' possibile cambiare la sensibilità ISO dopo aver effettuato la misurazione. I nuovi valori vengono automaticamente visualizzati.



7. Impostazione sensibilità ISO2

1. Questa caratteristica è utile quando si utilizzano contemporaneamente pellicole di diversa sensibilità, pellicola Polaroid per test, oppure quando è necessario correggere l'esposizione (quando si usa un filtro, in Macro fotografia, ecc.).
2. Tenere premuto il pulsante ISO 2 (6) e ruotare la rotelladi Selezione/Cambio dati (5) per impostare la sensibilità ISO della pellicola che si intende utilizzare.
3. Dopo aver effettuato la misurazione, premere il pulsante ISO 2 per visualizzare i dati calcolati per la sensibilità impostata.
4. E' possibile cambiare la sensibilità ISO 2 dopo aver effettuato la misurazione. I nuovi valori vengono automaticamente visualizzati.



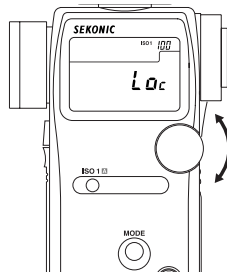
Avviso:

- Se si utilizza la funzionalità di Impostazione personalizzata (vedi pag. 43), è possibile effettuare le impostazioni di cui sotto.
 1. È possibile impostare filtro di correzione compresi tra -5 e +5 EV con incrementi di 1/10 di stop.
 2. È possibile impostare i sette tipi di filtri (filtri Wratten di Kodak) che vengono frequentemente utilizzati durante la ripresa di cinema (L-758CINE).

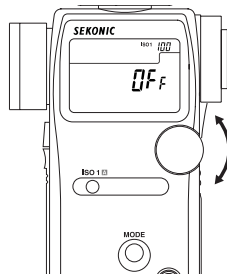
3. Prima dell'uso

8. Blocco/sblocco rotella di selezione

1. Quando vengono contemporaneamente premuti il pulsante Selezioni funzioni **10** e il pulsante ISO1 **11**, viene visualizzato "LOC" e vengono stabilizzati i valori impostati e misurati. D'ora in poi, è impossibile modificare i valori girando la rotella per Selezioni / Cambio dati **5**. Tuttavia, quando viene premuto il pulsante Selezioni funzioni, viene visualizzato un valore rilevato con gli stessi valori impostati. Tuttavia, se il tasto di misura è premuto, una nuova misura è visualizzata con le stesse serratura regolazioni.



2. Per cancellare la stabilizzazione, ripremere contemporaneamente il pulsante Selezioni funzioni e il pulsante ISO1. Sul display a cristalli liquidi viene visualizzato "OFF".



ITALIANO

Avviso:

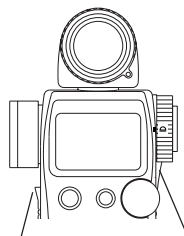
- Quando viene spento l'esposimetro i cui valori sono stabilizzati, l'impostazione della stabilizzazione verrà impiegata la prossima volta che si accenderà l'esposimetro.

3. Prima dell'uso

9. Configurazione dei pulsanti Misurazione e Memoria

In modalità Impostazione personalizzata (vedi pag. 43), è possibile impostare i pulsanti Misurazione e Memoria in base alle indicazioni seguenti.

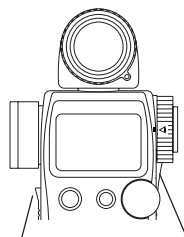
1. I pulsanti Misurazione e Memoria sono impostati in base alla configurazione standard. (descritta a pag. 1 nel paragrafo dei componenti dell'esposimetro) Assicurarsi che in modalità Impostazione personalizzata sia impostato il valore predefinito (Impostazione personalizzata numero 17, voce numero 0)



Pulsante Memoria Pulsante Misurazione

Configurazione 1)

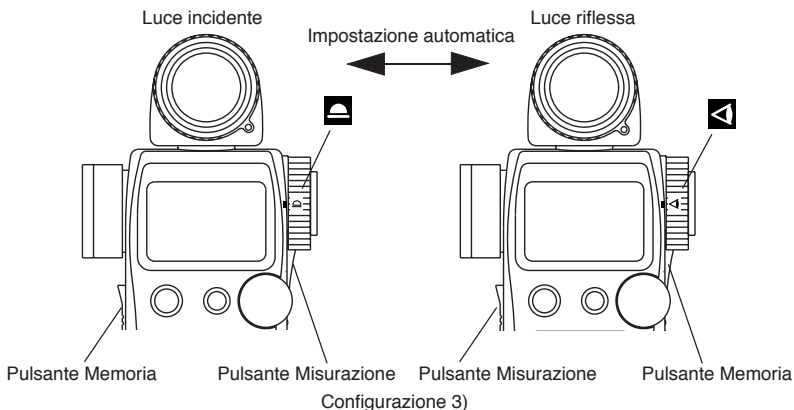
2. Per misurazione in luce riflessa (Spot)
Se la configurazione standard dei pulsanti Misurazione e Memoria non è idonea per la misurazione spot, è possibile modificarla. Impostare la modalità Impostazione personalizzata numero 17, voce numero 1



Pulsante Misurazione Pulsante Memoria



Configurazione 2)

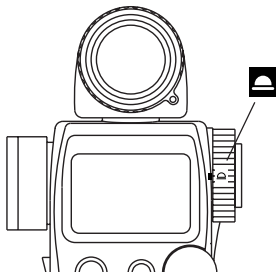
3. Per misurazioni contemporanee in luce incidente/riflessa (Spot)
La configurazione dei pulsanti può essere definita automaticamente in base al metodo di misurazione della luce. Per le misurazioni in luce incidente viene impostata la configurazione 1), per le misurazioni in luce riflessa la configurazione 2). Per questa impostazione, selezionare la modalità Impostazione personalizzata numero 17, voce numero 2.



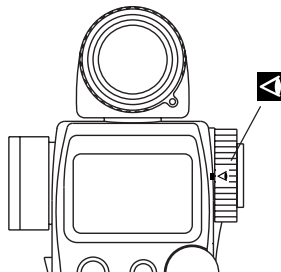
4. Funzioni base

1. Misurazione con luce incidente o spot con luce riflessa



1. Per impostare il modo di misurazione con luce incidente o con luce riflessa, ruotare la ghiera ¹⁹ posta attorno all'oculare del mirino fino a sentire uno scatto che segnala la posizione corretta (simbolo  o ).

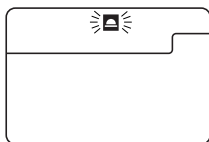


Per misurazione con luce incidente

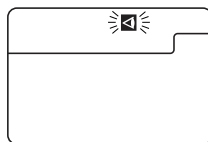


Per misurazione spot con luce riflessa

2. Quando si seleziona il modo di misurazione della luce incidente, sul display LCD il simbolo  lampeggia per 10 secondi. Invece, quando si seleziona il modo di misurazione spot della luce riflessa, sul display lampeggia il simbolo,  sempre per 10 secondi.





Per misurazione con luce incidente



Per misurazione spot con luce riflessa

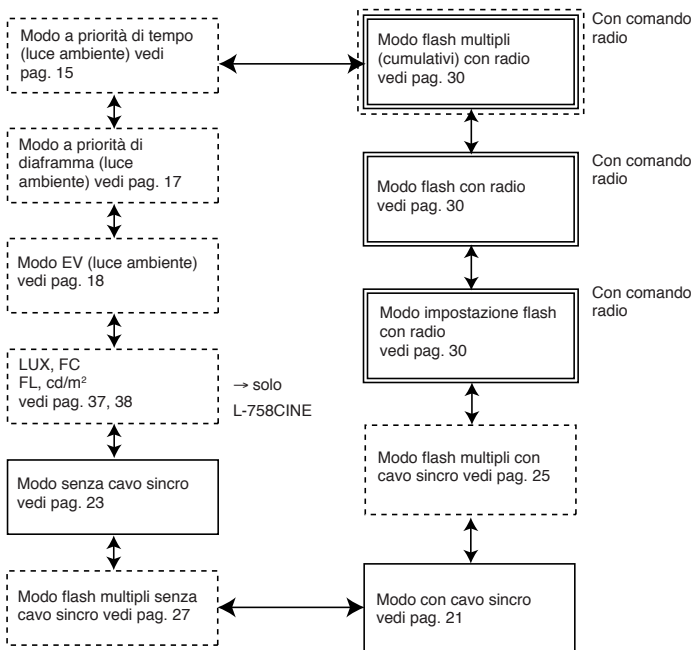
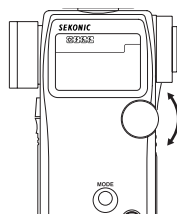
Nota:

- Prima di effettuare la misurazione, assicurarsi sempre di aver impostato la modalità di misurazione desiderata verificando il simbolo ( o ) che appare sul display o la corretta posizione del selettore sul mirino.
- Non girare la ghiera per regolazione spot. Questo può causare danni.

4. Funzioni base

2. Impostazione del modo di funzionamento

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni **10** e ruotare la rotella di Selezione/Cambio **5** dei dati per impostare il modo desiderato. La sequenza del modo di misurazione è la seguente:



2. Le modalità segnate dalla linea : tratteggiata possono essere visualizzate adoperando la funzione dell'impostazione personalizzata. (vedi pag. 43)
3. Le modalità indicate dalla doppia linea possono essere selezionate solo sul modello L-758DR. Nel caso dei modelli L-758D ed L-758CINE, possono essere selezionate solo se è installato il modulo trasmettitore radio opzionale.
4. In aggiunta alla lettura di esposizione, L-758CINE visualizza FC o LUX nella modalità per la luce incidente e FL o cd/m² nella modalità per la luce riflessa. (vedi pag. 37)

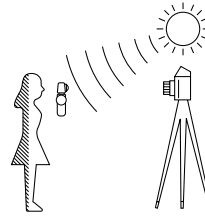
Avviso:

- La luce ambientale è luce continua come luce naturale (luce solare), le lampade fluorescenti o le lampade del tungsteno.
- La luce istantanea è un riassunto, un burst intese di luce fatto vicino quali le unità istantanee elettroniche o le lampadine istantanee.

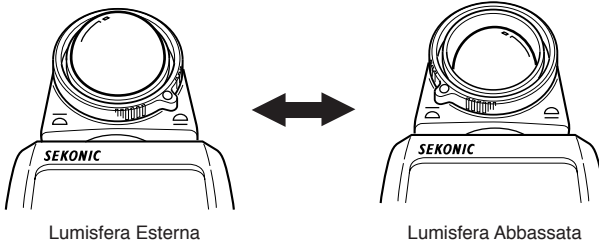
4. Funzioni base

3. Regolazione per lettura con luce incidente.

La misurazione della luce incidente è il metodo di misurazione che impiega le funzioni del diffusore semisferico o del diffusore piatto. Eseguire la misurazione con il diffusore semisferico puntato verso la fotocamera, stando in corrispondenza della posizione del soggetto.



1. Per misurazioni con luce incidente è possibile utilizzare la Lumisfera in posizione esterna o abbassata. E' possibile passare da una modalità all'altra semplicemente ruotando la ghiera per la regolazione della Lumisfera Up/Down ① fino ad avvertire uno scatto.



2. Con la Lumisfera esterna
Posizione utilizzata per misurazioni per fotografie di ritratto, di architettura, ed altri oggetti tridimensionali.
Il metodo fondamentale della misurazione consiste nel puntare la lumisfera dal punto di soggetto verso la macchina fotografica (per l'esattezza, verso l'asse ottico).
3. Con la Lumisfera abbassata (funzione diffusore piatto)
Posizione utilizzata per misurazioni per fotografare testi, quadri o altri soggetti bidimensionali. Può anche essere utilizzata per misurare il , intensità di luce (vedi pag. 35) o differenze di luminosità (vedi pag. 37).

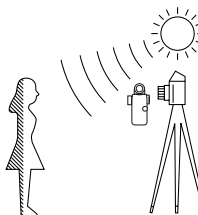
Nota:

- Se la ghiera viene lasciata in una posizione intermedia Up/Down, la quantità di luce sulla Lumisfera cambia e, in questa condizione, è opportuno non effettuare la misurazione.
- Non abbassare la Lumisfera agendo manualmente su di essa.
- La lumisfera è una importante parte che riceve la luce. Fare attenzione a non graffiarla o non sporcarla durante l'utilizzo. Quando la lumisfera è sporca, pulirla con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare mai un solvente organico (diluente o benzina, ecc.).

4. Funzioni base

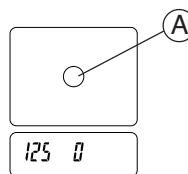
4. Regolazione per lettura con luce riflessa

Puntare l'obiettivo dell'esposimetro verso la parte del soggetto da misurare stando in corrispondenza della posizione della fotocamera o dalla direzione della fotocamera, e quindi eseguire la misurazione.



<Misurazione spot>

1. Questa modalità consente di misurare la luminosità (luminanza) della luce riflessa dal soggetto. E' utilizzata con soggetti distanti dal punto di ripresa come paesaggi, quando non ci si può avvicinare al soggetto, per misurare soggetti che generano luce (insegne luminose, ecc.), superfici altamente riflettenti, o soggetti semitrasparenti (vetro colorato, ecc.).
2. Effettuare la misurazione allineando il cerchio visualizzato all'interno del mirino con la parte di soggetto interessata.
3. L'area di misurazione si riferisce all'interno del cerchio nero (A) visualizzato nel mirino. L'angolo di rilevazione è di 1°.



(Esposizione nel mirino)

<Diopter registrazione>

Per mettere a fuoco, guardando il mirino ruotare l'anello di oculare ② in modo che venga chiaramente visualizzato il cerchio

<Ghiera per elevazione> (Opzionale)

È possibile utilizzare la ghiera per elevazione (30,5 mm → 40,5 mm) come un accessorio opzionale. Con questa ghiera è possibile installare un anello adattatore reperibile sul mercato è quindi installare un filtro. Con questa ghiera è possibile impostare un valore di diaframma senza dover calcolare il valore di correzione del filtro PL, ecc. (vedi pag. 55)

La ghiera per elevazione può anche essere utilizzata come paraluce per prevenire i riflessi della lente (flare) e le misurazioni errate provocate dal riverbero, oltre a proteggere l'obiettivo dai graffi, dallo sporco, ecc.

5. Modo di misurazione

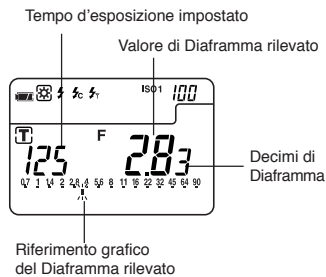
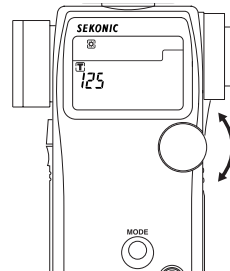
1. Misurazione della luce ambiente

In questa condizione operativa si ha la possibilità di scegliere il modo di misurazione tra Priorità di Tempo, Priorità di Diaframma ed EV. Mantenere premuto il pulsante selezione funzioni (10) e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare la modalità di misurazione per luce ambiente (8).

1-1 Modo a Priorità di Tempo

1. Mantenere premuto il pulsante selezione funzioni (10) e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare il modo Priorità di Tempo (T).
2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati per impostare il Tempo d'esposizione desiderato.
3. Premere il pulsante misurazione (14). Rilasciare l'interruttore per terminare la misurazione. Il valore (Diaframma) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.

La lettura inizia quando si preme il pulsante misurazione e continua fino a quando quest'ultimo viene rilasciato.



Avviso:

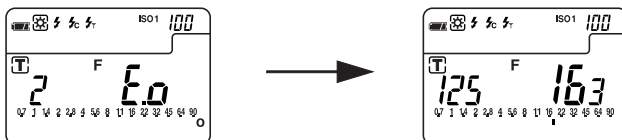
- È possibile scegliere il valore di stop del Tempo d'esposizione tra 1, 1/2 e 1/3 regolando con impostazione personalizzata (CS). (vedi pag.43)
- E' possibile selezionare un Tempo d'esposizione compreso tra 30 minuti e 1/8000 di secondo più 1/200 e 1/400 di secondo che compaiono sul display dopo 1/8000s.
- Dopo la misurazione, ruotando la rotella di selezione viene visualizzato il valore del tempo di esposizione.
- Sui modelli L-758DR/758D il valore di apertura misurato viene visualizzato in incrementi di 1 stop o 1/3 di stop in un intervallo compreso fra f/0.7 e f/90 sulla scala analogica, mentre sul modello L-758CINE viene visualizzato in incrementi di 1 stop o 1/3 di stop in un intervallo compreso fra F0.5 e F64 sulla scala analogica.
- Tenendo premuto il pulsante selezione funzioni e premendo AVE./ ΔEV è possibile selezionare la scala dei diaframmi o la scala EV.

ITALIANO

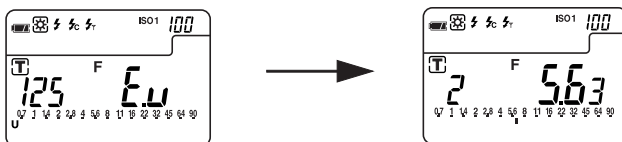
5. Modo di misurazione

- “E.u” (Sottoesposizione) o “E.o” (Sovraesposizione) compaiono sul display quando la combinazione Tempo / Diaframma è esterna alla scala di misurazione.

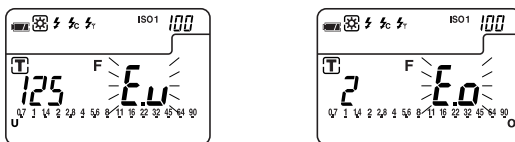
Quando si illumina E.O (sovrapposizione), significa che il valore è al di fuori dell'intervallo di visualizzazione previsto. In questo caso è possibile impostare un tempo di esposizione più breve con la rotella di selezione per trovare una combinazione tempo/diaframma corretta.



Quando si illumina E.U (sottoesposizione), significa che il valore è al di fuori dell'intervallo di visualizzazione previsto. In questo caso è possibile impostare un tempo di esposizione più lungo con la rotella di selezione per trovare una combinazione tempo/diaframma corretta.



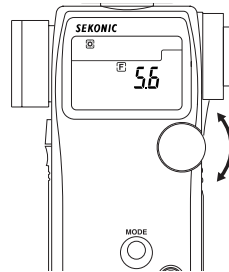
- Se l'indicazione “E.u” o “E.o” lampeggia, significa che i valori luce vanno oltre le possibilità di calcolo dell'esposimetro.



5. Modo di misurazione

1-2 Modo a priorità di diaframma

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni (10) e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare il modo a Priorità di Diaframma (E).
2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare l'apertura di diaframma desiderata.

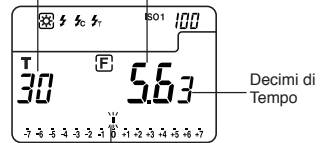


3. Premere il pulsante misurazione (14). Rilasciare l'interruttore per terminare la misurazione. Il valore (Tempo di otturazione) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.

La lettura inizia quando si preme il pulsante misurazione e continua fino a quando quest'ultimo viene rilasciato.

Tempo d'esposizione rilevato

Valore di diaframma impostato



Valore misurato sulla scala EV.

Avviso:

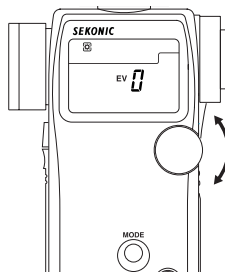
- È possibile scegliere il valore di stop del Valore di diaframma tra 1, 1/2 e 1/3 regolando con impostazione personalizzata (vedi pag. 43).
- È possibile selezionare un'apertura di diaframma compresa tra f/0.5 e f/161. Noti prego quello negli incrementi che di 1/3 di arresto F0.56 è visualizzato come "0.56" e F0.63 è visualizzato come "0.63".
- In modo Priorità di diaframma solo la scala EV viene visualizzata sulla scala analogica. Il tempo di posa misurato viene visualizzato in incrementi di 1/3. Per informazioni dettagliate, vedi pag. 51.
- Dopo la misurazione, ruotando la rotella di selezione viene visualizzato il valore del tempo di esposizione.
- Per i valori non rientranti nell'intervallo di visualizzazione vale quanto già indicato in precedenza (vedi pag. 16).

ITALIANO

5. Modo di misurazione

1-3 Modo EV

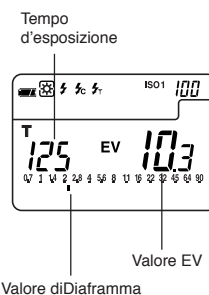
1. Per attivare il modo EV, selezionare l'impostazione personalizzata numero 5 e la voce numero 1 (vedi pag. 43)
2. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni ⑩ e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per impostare il Modo **EV**.



3. Premere il pulsante misurazione ⑭. Rilasciare l'interruttore per terminare la misurazione. Il valore (EV) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.

Nello stesso istante, il Tempo d'esposizione viene visualizzato sul display mentre la relativa apertura di Diaframma viene indicata lungo la scala analogica nella parte inferiore del display.

La lettura inizia quando si preme il pulsante misurazione e continua fino a quando quest'ultimo viene rilasciato.



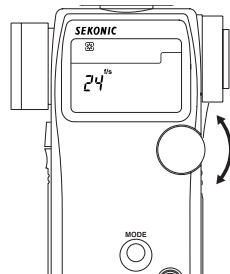
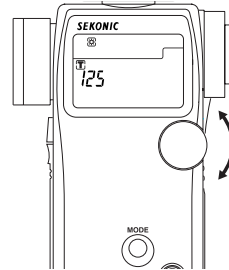
Avviso:

- Il valore EV (valore esposizione) esprime su scala logaritmica la quantità di luce costante ottenuta con la combinazione di tempi/diaframmi prescelta. Modificando il valore di 1 EV la quantità di luce raddoppia (o viene dimezzata).
- Per visualizzare il modo EV, selezionare l'impostazione personalizzata numero 5 e la voce numero 1 (vedi pag. 43).
- Per i valori non rientranti nell'intervallo di visualizzazione vale quanto già indicato in precedenza (vedi pag. 16).
- Tenendo premuto il pulsante selezione funzione e premendo AVE./ Δ EV è possibile selezionare la scala dei diaframmi o la scala EV.

5. Modo di misurazione

1-4 Modo Cine

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni **10** e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati **5** per impostare il Modo di misurazione con luce ambiente a Priorità di Tempo **T**.
2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati **5** per impostare la cadenza Cine (f/s) che si desidera utilizzare.



La cadenza Cine viene visualizzata dopo i valori 1/8000, 1/200, 1/400, quando compare l'indicazione del numero di fotogrammi al secondo (f/s).

[L-758DR/758D]

La sequenza in cui vengono visualizzati i valori è: 2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 18, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 50, 60, 64, 72, 96, 120, 128, 150, 200, 240, 256, 300 e 360 f/s.

[L-758CINE]

La sequenza in cui vengono visualizzati i valori è: 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 50, 60, 64, 72, 75, 90, 96, 100, 120, 125, 128, 150, 180, 200, 240, 250, 256, 300, 360, 375, 500, 625, 750 e 1000 f/s.

3. Questi tempi sono riferiti ad un angolo di otturazione pari a 180°. Per angoli diversi compensare il valore ISO come da tabella seguente: (L-758DR/758D)

Angolo di otturazione	Indice di correzione ISO
160 gradi	- 1/3
220 gradi	+ 1/3

* Esempi di compensazione

-1/3: diminuire di 1/3 di stop il valore della sensibilità ISO della pellicola, esempio: ISO 80 – 1/3 stop → ISO 64

+1/3: Aumentare di 1/3 di stop il valore della sensibilità ISO della pellicola, esempio: ISO 80 +1/3 stop → ISO 100

5. Modo di misurazione

4. Impostazione dell'angolo di apertura otturatore (L-758CINE)
Premendo il pulsante selezione funzioni e il pulsante ISO 2, e ruotando la rotella per Selezione / Cambio dati, impostare un angolo di apertura otturatore desiderato.

Nota:

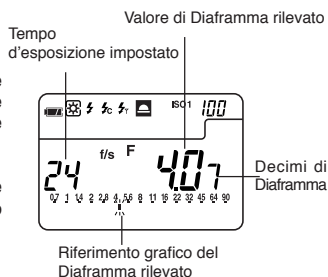
- Gli angoli di apertura otturatore possono essere regolati da 1° a 10° (con incrementi di 1°), 15° a 270° (con incrementi di 5°) ed essere selezionati tra 12° (=11,25°), 17°, 22° (=22,5°), 144° e 172°.
- Quando l'angolo di apertura otturatore viene impostato ad un angolo maggiore di 180°, vien sempre visualizzato “**Ang**” sul display a cristalli liquidi.
- L'angolo di apertura otturatore non viene sempre visualizzato. Quando si desidera visualizzarlo, premere il pulsante selezione funzioni e il pulsante ISO 2.

Aviso:

- Questa impostazione è efficace solo quando viene impostato il modo Cine e viene visualizzato il numero di fotogrammi al secondo (f/s) come il Tempo d'esposizione.

5. Premere il pulsante misurazione M . Rilasciare l'interruttore per terminare la misurazione. Il valore (Apertura di diaframma) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.

La lettura inizia quando si preme il pulsante misurazione e continua fino a quando quest'ultimo viene rilasciato.



Aviso:

- Sui modelli L-758DR/758D il valore di apertura misurato viene visualizzato in incrementi di 1 stop o 1/3 di stop in un intervallo compreso fra f/0.7 e f/90 sulla scala analogica, mentre sul modello L-758CINE viene visualizzato in incrementi di 1 stop o 1/3 di stop in un intervallo compreso fra F0.5 e F64 sulla scala analogica.
- Tenendo premuto il pulsante selezione funzioni e premendo AVE./ Δ EV è possibile selezionare la scala dei diaframmi o la scala EV.
- Per i valori non rientranti nell'intervallo di visualizzazione vale quanto già indicato in precedenza (vedi pag. 15).

5. Modo di misurazione

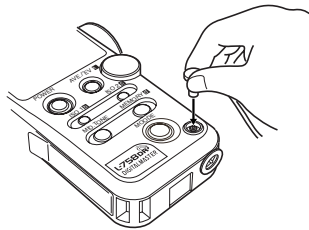
2. Misurazione della luce flash

Questo modo di misurazione può essere effettuato nelle seguenti modalità: con cavo sincro, senza cavo sincro, flash multipli con cavo sincro, flash multipli senza cavo sincro. Quando si misura la luce flash, Vengono visualizzati il Tempo d'esposizione e il Valore di diaframma (quantità totale di luce: il valore misto della luce ambiente e la luce flash). E sulla scala analogica, vengono visualizzati il valore di luce ambiente e quello di luce flash, e la quantità totale di luce. Inoltre, viene visualizzata percentualmente la proporzione tra la luce flash e la quantità totale di luce ad intervalli di 10%. Il valore flash viene indicato con un indicatore Impeggiante. (vedi pag. 29 per i particolari)

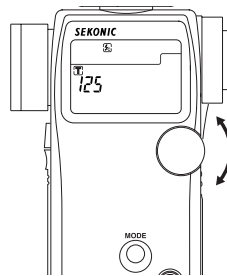
2-1 Modo con cavo sincro

E' il sistema migliore per garantire l'adeguata sincronizzazione del flash e misurazione della luce. Collegare l'esposimetro al flash tramite l'apposito cavo sincro. Terminate le misurazioni, riposizionare il tappo della presa sincro.

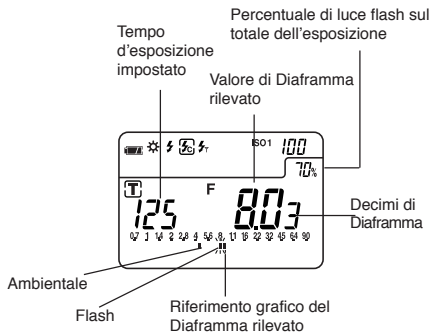
1. Collegare il cavo sincro alla presa sincro ⑧ dell'esposimetro.
2. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni ⑩ e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per impostare il Modo di misurazione con cavo sincro ⑫.



3. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per il tempo d'esposizione che si desidera utilizzare. Controllare attentamente che i dati impostati sull'esposimetro corrispondano a quelli impostati sulla macchina fotografica.
4. Premere il pulsante misurazione ⑭ per inviare l'impulso al flash. Il valore (Apertura di diaframma) rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display.



ITALIANO



5. Modo di misurazione



AVVERTENZA:

- Tenere il tappo presa sincro fuori della portata di mano dei bambini in modo da evitare che esso venga ingoiato avventatamente. Questo può causare soffocamento.



ATTENZIONE:

- Possono verificarsi scariche di corrente se si utilizza l'esposimetro collegato al cavo sincro con mani bagnate, mentre piove, in presenza di spruzzi d'acqua o in ambienti umidi. In tali condizioni, è consigliato utilizzare l'esposimetro in modalità senza cavo sincro o sistema di comando radio del flash (accessorio) e coprire la presa sincro con l'apposito tappo.

Nota:

- Il flash, per un falso contatto, può scattare quando si collega il cavo sincro o si preme l'interruttore d'accensione.
- E' possibile che l'impulso dato dall'esposimetro non faccia scattare alcuni flash con innesco a basso voltaggio. In questo caso effettuare la misurazione in modalità senza cavo sincro (vedi pag. 23) o sistema di comando radio del flash (vedi pag. 30).
- Se si esegue la misurazione su una lampada lampo (flashbulb), si raccomanda di verificare la gamma sincronizzata e di impostare un tempo di esposizione corretto.

Avviso:

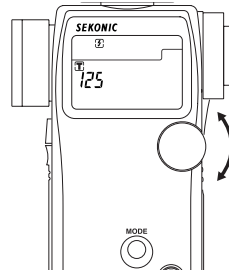
- Gli stop del tempo d'esposizione possono essere selezionati tra 1, 1/2 e 1/3 dall'impostazione (vedi pag. 43).
- Il Tempo di esposizione può essere impostato da 30 minuti a 1/1000 di secondo. Dopo 1/1000 di secondo, l'esposimetro consente di impostare i seguenti valori intermedi: 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200 e 1/400.
- Se viene cambiata la sensibilità della pellicola dopo aver effettuato la misurazione, il corrispondente nuovo valore (Apertura di diaframma) viene visualizzato sul display.
- Dopo la misurazione, ruotando la rotella di selezione viene visualizzato il valore del tempo di esposizione.
- Per i valori non rientranti nell'intervallo di visualizzazione vale quanto già indicato in precedenza (vedi pag. 16).
- Tenendo premuto il pulsante selezione funzioni e premendo AVE./ Δ EV è possibile selezionare la scala dei diaframmi o la scala EV.

5. Modo di misurazione

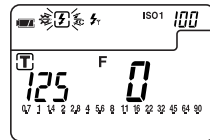
2-2 Modo senza cavo sincro

L'esposimetro elabora la misurazione in funzione della luce rilevata, emessa dal flash. Questa modalità è applicata nel caso in cui il cavo sincro non può essere utilizzato a causa della distanza tra il flash e l'esposimetro oppure in quelle situazioni in cui non ne è consigliabile l'impiego.

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni ⑩ e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per impostare il Modo di misurazione senza cavo sincro ④.
2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati ⑤ per il tempo d'esposizione che si desidera utilizzare. Controllare attentamente che i dati impostati sull'esposimetro corrispondano a quelli impostati sulla macchina fotografica.

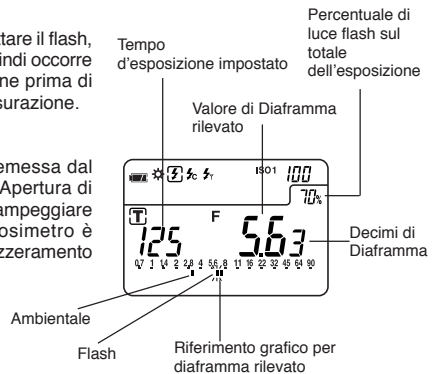


3. Quando viene premuto il pulsante misurazione ⑭ il simbolo ④ comincia a lampeggiare e l'esposimetro è pronto per la misurazione. Questa condizione viene mantenuta per circa 90 secondi. Entro questo tempo deve essere fatto scattare il flash per rilevare la misurazione.



4. Se passano i 90 secondi senza scattare il flash, il simbolo ④ smette di lampeggiare quindi occorre premere ancora il pulsante misurazione prima di far scattare il flash ed effettuare la misurazione.

5. Quando l'esposimetro rileva la luce emessa dal flash, sul display compare la relativa Apertura di diaframma. Il simbolo ④ continua a lampeggiare anche dopo la misurazione e l'esposimetro è pronto per una nuova misurazione. (Azzeramento automatico della misurazione)



ITALIANO

5. Modo di misurazione

Nota:

- Se il lampo del flash ha una luminosità minore di 8 EV rispetto alla luce ambiente, l'esposimetro potrebbe non essere in grado di rilevare la luce. In questo caso effettuare la misurazione in modalità con cavo sincro. (vedi pag. 21)
- Lampade fluorescenti ad accensione rapida e sistemi speciali di illuminazione possono essere riconosciuti dall'esposimetro come luce flash ed essere misurata involontariamente. In questo caso effettuare la misurazione in modalità con cavo sincro. (vedi pag. 21)
- La luce della lampada lampo è caratterizzata da una forma d'onda con andamento leggermente decrescente; è possibile che l'esposimetro non rilevi la luce della lampada lampo in modalità flash senza cavo. In questo caso, si raccomanda di eseguire la misurazione in modalità flash con cavo. (vedi pag. 22)

Avviso:

- Dopo la misurazione, quando viene cambiato il Tempo d'esposizione, viene visualizzato il Valore di diaframma rilevato.
- La regolazione del Tempo d'esposizione avviene nello stesso modo illustrato nella modalità flash con cavo sincro alla sezione 2-1 (vedi pag. 22).
- Se il Tempo d'esposizione viene cambiato dopo aver effettuato la misurazione, il nuovo valore relativo di Diaframma viene visualizzato sul display.
- In caso di rilevamento di valori esterni alla gamma consentita dall'esposimetro (Sottoesposizione e Sovraesposizione) consultare la procedura illustrata nella Modo a Priorità di Tempo alla sezione 1-1 (vedi pag. 16).
- Tenendo premuto il pulsante selezione funzioni e premendo AVE./ Δ EV è possibile selezionare la scala dei diaframmi o la scala EV.
- L'attacco a vite da 1/4" consente di montare l'esposimetro ad un treppiedi o ad uno stativo per collocarlo in posizioni particolari quando viene usato in modalità senza cavo sincro.

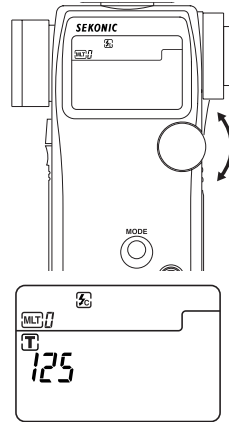
5. Modo di misurazione

2-3 Modo flash multipli (cumulativi) con cavo sincro

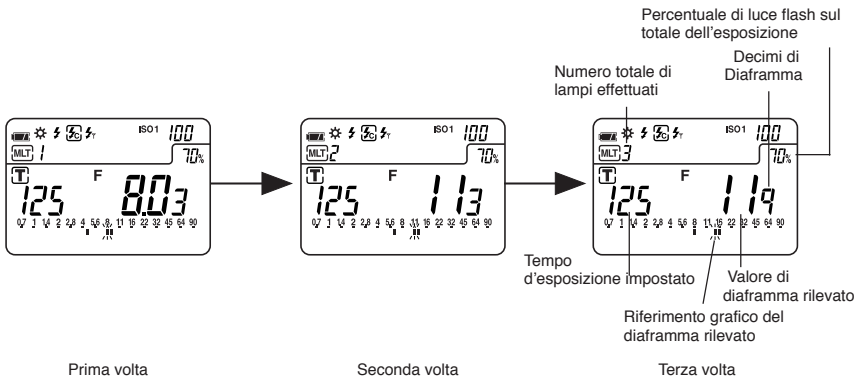
Questo modo viene utilizzato nel caso in cui un solo lampo flash non è sufficiente per ottenere la corretta esposizione. Più lampi flash possono essere quindi sommati fino a che l'Apertura di diaframma desiderata viene raggiunta e visualizzata sul display.

Il conteggio del numero di lampi è illimitato. Quando il numero complessivo di lampi effettuati supera il 9, vengono solamente visualizzate cifre delle unità. L'esposizione restituisce 0 (0=10,1=11,2=12 ecc.)

1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni (10) e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare il modo di misurazione flash multipli (cumulativi) con cavo sincro (MULT).
2. Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati (5) per impostare il tempo d'esposizione che si desidera utilizzare. Controllare attentamente che i dati impostati sull'esposimetro corrispondano a quelli impostati sulla macchina fotografica.
3. Collegare il cavo sincro alla presa sincro (8) dell'esposimetro.



4. Premere il pulsante misurazione (14) per inviare l'impulso al flash. Il valore d'Apertura di diaframma rilevato in quell'istante viene visualizzato sul display. Ogni volta che si preme l'interruttore di misurazione, viene visualizzato il numero complessivo di lampi effettuati ed il valore di Diaframma che risulta dalla loro somma.



5. Per eliminare il valore Flash multipli, premi il pulsante cancella memoria (23), o premendo il pulsante Selezioni funzioni girare la rotella per Selezione / Cambio dati e selezionare un altro modo.

5. Modo di misurazione

ATTENZIONE:

- Possono verificarsi scariche di corrente se si utilizza l'esposimetro collegato al cavo sincro con mani bagnate, mentre piove, in presenza di spruzzi d'acqua o in ambienti umidi.
In tali condizioni, è consigliato utilizzare l'esposimetro in modalità senza cavo sincro o sistema di comando radio del flash, e coprire la presa sincro con l'apposito tappo.

Nota:

- Il flash, per un falso contatto, può scattare quando si collega il cavo sincro o si preme l'interruttore d'accensione.
- Prima di far scattare un flash per rilevare la misurazione, verificare il tempo di sincronizzazione impostato sull'esposimetro rientri nella gamma di valori consentiti dalla macchina fotografica utilizzata.
- E' possibile che l'impulso dato dall'esposimetro non faccia scattare alcuni flash con innesco a basso voltaggio. In questo caso effettuare la misurazione in modalità flash multipli (cumulativi) senza cavo sincro (vedi pag. 27) o sistema di comando radio del flash multipli (vedi pag. 31).
- La scala EV non può essere visualizzata in modo flash multipli.

Avviso:




- La regolazione del Tempo d'esposizione avviene nello stesso modo illustrato nella modalità flash con cavo sincro alla sezione 2-1 (vedi pag 22).
- In caso di rilevamento di valori esterni alla gamma consentita dall'esposimetro (Sottoesposizione e Sovraesposizione) consultare la procedura illustrata nella Modo a Priorità di Tempo alla sezione 1-1 (vedi pag.16).
- Se viene cambiata la sensibilità della pellicola dopo aver effettuato la misurazione, il corrispondente nuovo valore (Apertura di diaframma) viene visualizzato sul display.

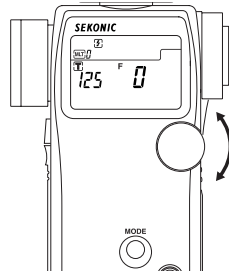
5. Modo di misurazione

2-4 Modo flash multipli (cumulativi) senza cavo sincro

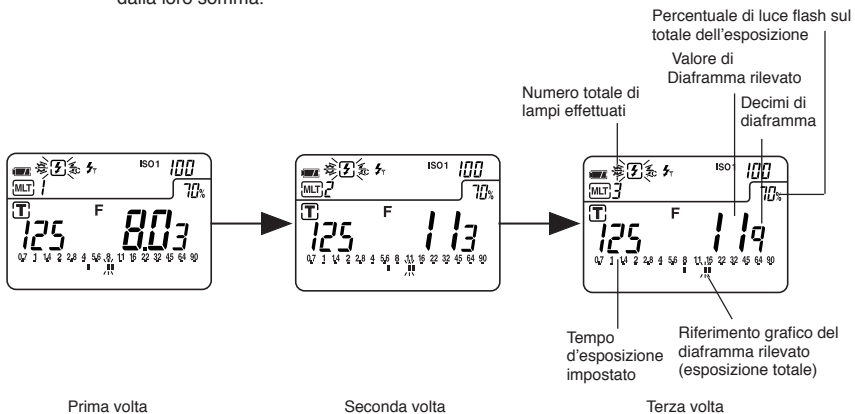
Questo modo viene utilizzato nel caso in cui un solo lampo flash non è sufficiente per ottenere la corretta esposizione. Più lampi flash possono essere quindi sommati fino a che l'Apertura di diaframma desiderata viene raggiunta e visualizzata sul display.

Il conteggio del numero di lampi è illimitato. Quando il numero complessivo di lampi effettuati supera il 9, vengono solamente visualizzate cifre delle unità. L'esposizione restituisce 0 (0=10, 1=11, 2=12 ecc.).



1. Tenere premuto il pulsante selezione funzioni  e ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati  per impostare il modo di misurazione flash multipli (cumulativi) senza cavo sincro . Ruotare la rotella di Selezione/Cambio dati per impostare il tempo d'esposizione che si desidera utilizzare. Controllare attentamente che i dati impostati sull'esposimetro corrispondano a quelli impostati sulla macchina fotografica.



2. Quando l'esposimetro rileva la luce emessa dal flash, sul display compare la relativa Apertura di diaframma. Ogni volta che si preme l'interruttore di misurazione, sul display viene visualizzato il numero complessivo di lampi effettuati ed il valore di Diaframma che risulta dalla loro somma.



ITALIANO

3. Quando viene premuto il pulsante misurazione il simbolo  comincia a lampeggiare e l'esposimetro è pronto per la misurazione. Questa condizione viene mantenuta per circa 90 secondi. Entro questo tempo deve essere fatto scattare il flash per rilevare la misurazione. Se passano i 90 secondi senza far scattare il flash, il simbolo  smette di lampeggiare quindi occorre premere ancora il pulsante misurazione. Il valore precedentemente rilevato (Apertura di diaframma) viene azzerato e l'esposimetro è pronto ad una nuova misurazione.

5. Modo di misurazione

Nota:

- Se la quantità di luce emessa dal flash è 9 EV inferiore rispetto alla luce ambiente presente, l'esposimetro può rilevare un valore luce non corretto. In questo caso si deve effettuare la misurazione in modalità flash multipli (cumulativi) con cavo sincro. (vedi pag. 25) o flash multipli con radio trasmettitore (vedi pag. 31)
- Lampade fluorescenti ad accensione rapida e sistemi speciali di illuminazione possono essere riconosciuti dall'esposimetro come luce flash ed essere misurata involontariamente. In questo caso effettuare la misurazione in modalità flash multipli (cumulativi) con cavo sincro. (vedi pag. 25) o flash multipli con radio trasmettitore (vedi pag. 31)
- La luce della lampada lampo è caratterizzata da una forma d'onda con andamento leggermente decrescente; è possibile che l'esposimetro non rilevi la luce della lampada lampo in modalità flash senza cavo. In questo caso, si raccomanda di eseguire la misurazione in modalità flash multipli (cumulativi) con cavo sincro. (vedi pag. 25) o flash multipli con radio trasmettitore (vedi pag. 31)
- La scala EV non può essere visualizzata in modo flash multipli.

Avviso:

- La regolazione del Tempo d'esposizione avviene nello stesso modo illustrato nella modalità flash con cavo sincro alla sezione 2-1 (vedi pag 22).
- Per i valori non rientranti nell'intervallo di visualizzazione vale quanto già indicato in precedenza (vedi pag. 16).
- Se viene cambiata la sensibilità della pellicola dopo aver effettuato la misurazione, il corrispondente nuovo valore (Apertura di diaframma) viene visualizzato sul display.

5. Modo di misurazione


2-5 Funzione di misurazione della luce separata flash/ambientale

Quando si misura la luce flash, vengono visualizzati nel display a cristalli liquidi il Tempo d'esposizione e il Valore di diaframma (quantità totale di luce: il valore misto della luce ambiente e la luce flash). E sulla scala analogica, vengono visualizzati il valore di luce ambiente e quello di luce flash, e la quantità totale di luce. Inoltre, viene visualizzata percentualmente la proporzione tra la luce flash e la quantità totale di luce ad intervalli di 10%. Regolando questo valore, ad esempio, aumentando la proporzione della luce tungsteno o diminuendola (aumentando la proporzione della luce flash) alla seconda del scopo, è possibile effettuare varie riprese con il flash in una stanza illuminata dalla lampada al tungsteno. (il metodo che consiste nel cambiamento del Tempo d'esposizione o nella regolazione della luce flash.)


< Esempio >

In alcune condizioni, se la proporzione tra la luce flash e la luce tungsteno è del 60 % a 40%, i valori vengono visualizzati come indicati nell'immagine a destra.

Il valore flash viene indicato con un indicatore lampeggiante. La lettura del flash visualizzata sulla scala analogica lampeggia con una frequenza superiore rispetto all'esposizione totale.

1. Se si desidera attribuire una maggiore importanza alla luce ambiente per ottenere un'illuminazione più naturale, aumentare la percentuale di incidenza della luce ambiente (utilizzando la rotella di Selezione/Cambio dati ) impostando un tempo di posa più lento.

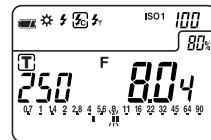
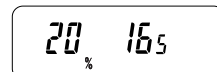
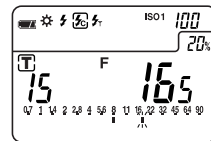
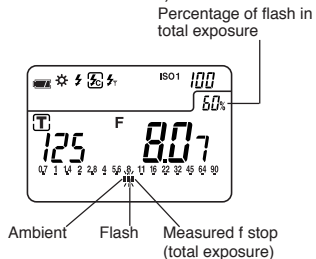
La quantità di luce del flash risulterà ridotta rispetto all'esposizione totale (come mostrato nel grafico a destra - 20%). Sulla scala analogica, la proporzione della luce ambiente è di circa 2.5 stop più alta di quella della luce flash. In questo modo, le immagini avranno un'esposizione naturale, e la luce del flash andrà a schiarire le ombre senza risultare eccessiva.

2. Se si desidera ridurre l'effetto della luce ambiente, diminuire la percentuale di incidenza della luce ambiente (utilizzando la rotella di Selezione/Cambio dati ) impostando un tempo di posa più breve.

In questo caso la quantità di luce del flash risulterà aumentata rispetto all'esposizione totale (come mostrato nel grafico a destra - 80%). Sulla scala analogica, la proporzione della luce del flash è di circa 1.5 stop più alta rispetto alla luce ambiente.

Avviso:

- Impostando tempi più lunghi, si fa sì che la pellicola o il sensore della fotocamera digitale vengano raggiunti da una maggiore quantità di luce, invece con tempi più brevi la quantità di luce sarà minore.
- Nelle descrizioni di cui sopra, proporzioni della luce tungsteno (luce ambiente) vengono regolate da cambiamenti del Tempo d'esposizione. È possibile, inoltre, cambiare la proporzione regolando la luce flash (cambiando la distanza tra il flash e il soggetto o regolando la quantità di luce flash). Se si sceglie questo metodo, rimisurare la luce ogni volta che si avrà regolato la luce flash.



5. Modo di misurazione

2-6 Sistema di comando del flash con radio trasmettitore

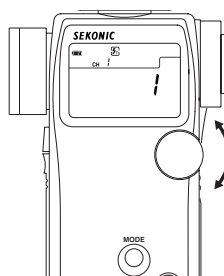
Con il modulo Radio Trasmettitore inserito nell'esposimetro ed il Radio Ricevitore / recetrasmettitore collegato ad uno o più flash (prodotti PocketWizard®), una sola persona può misurare la luce emessa da un flash a distanza senza utilizzare il cavo sincro. Basta premere il pulsante Misurazione per far scattare il flash e contemporaneamente misurare la luce emessa dal flash.

I modelli L-758DR/758D/758CINE consentono di utilizzare 32 canali di azionamento con il modulo di comando radio RT-32 FCC/CE. (integrato nel modello L-758DR, opzionale per i modelli L-758D/758CINE): Selezionando uno dei canali (17-32) è possibile controllare fino a quattro zone di comando Quad aggiuntive (A, B, C e D) per il controllo separato o simultaneo di gruppi di flash. Per la gestione di canali subordinati è necessario il Radio Ricevitore Pocketwizard MultiMAX, mentre il Radio Ricevitore, Pocketwizard Plus/Plus II può gestire i soli canali da 1 a 4.

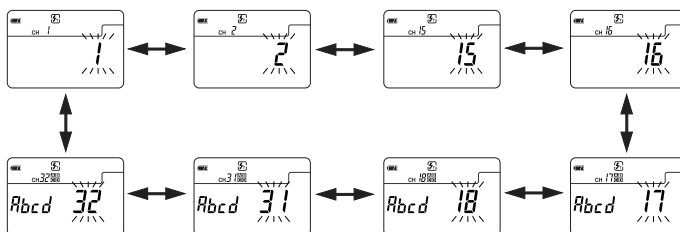
< Esempio di utilizzo del radio recetrasmettitore (opzionale) >

L-758D/758CINE: Aprire il coperchio vano batteria 15 e rimuovere il coperchio del connettore 25. Quindi installare il RT-32FCC/CE modulo di trasmissione radio allineandone i piedini con il connettore.

1. Premendo il pulsante Selezione funzioni girare la rotella per Selezioni / Cambio dati per scegliere la modalità di Impostazione radio 26.

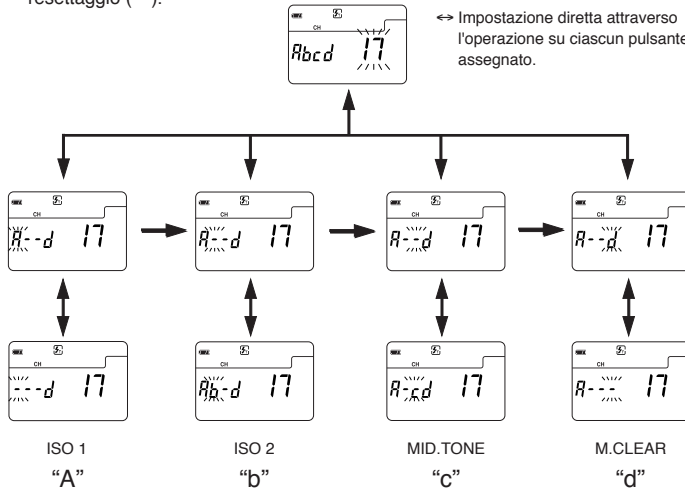


2. In questo caso, lampeggia il numero di canale impostato. Girare la rotella per Selezioni / Cambio dati per impostare il numero di canale.
3. Nel modo di impostazione, "ch" e il numero del canale vengono visualizzati nell'angolo in alto a sinistra del display LCD e viene visualizzato un numero di canale (tra 1 e 16, o 17 e 32) sull'indicazione del valore di diaframma. Se viene visualizzato un numero tra 17 e 32, vengono visualizzati uno o più sottocanali (tra A, b, c e d, fino a 4) alla seconda dell'impostazione. Viene visualizzato un segno [-] quando non viene impostato un sottocanale.



5. Modo di misurazione

4. L'impostazione dei sottocanali viene attribuita ai seguenti pulsanti. Ogni volta che si preme ciascun pulsante di impostazione si alternano il settaggio (visualizzazione di A, b, c, d) e il resettaggio ("").



⚠ ATTENZIONE:

- Il comando di attivazione Quad può essere attivato solo dopo aver selezionato un canale 17-32 e una zona di comando Quad (A, B, C o C).
- Onde evitare danni dovuti all'elettricità statica, scaricare elettricità accumulata toccando un oggetto metallico (maniglia della porta, telaio in alluminio di una finestra, ecc.) prima di toccare il modulo trasmettitore radio.

5. Dopo l'impostazione, premendo il pulsante di misurazione ci si mette automaticamente nel modo di comando del flash con radio. Altrimenti selezionare il modo di comando del flash con radio oppure il modo di comando del flash multipli con radio, tenendo premuto il pulsante per l'impostazione modo e agendo sulla rotella Selezione/Cambio dati. Per altri tipi di impostazione, fare riferimento al modo di misurazione con cavo sincro (pag. 21).
6. Controllare che il trasmettitore e il ricevitore radio abbiano lo stesso numero di canale. Quando viene premuto il pulsante misurazione sul esposimetro, si accende il flash e viene effettuato la misurazione contemporaneamente.

Nota:

- Se il lampo del flash ha una luminosità minore di 8 EV rispetto alla luce ambiente, l'esposimetro potrebbe non essere in grado di rilevare la luce. In questo caso effettuare la misurazione in modalità con cavo sincro. (vedi pag. 21)
- Lampade fluorescenti ad accensione rapida e sistemi speciali di illuminazione possono essere riconosciuti dall'esposimetro come luce flash ed essere misurata involontariamente. In questo caso effettuare la misurazione in modalità con cavo sincro. (vedi pag. 21)
- La luce della lampada lampo è caratterizzata da una forma d'onda con andamento leggermente decrescente; è possibile che l'esposimetro non rilevi la luce della lampada lampo in modalità flash senza cavo. In questo caso, si raccomanda di eseguire la misurazione in modalità flash con cavo. (vedi pag. 21)

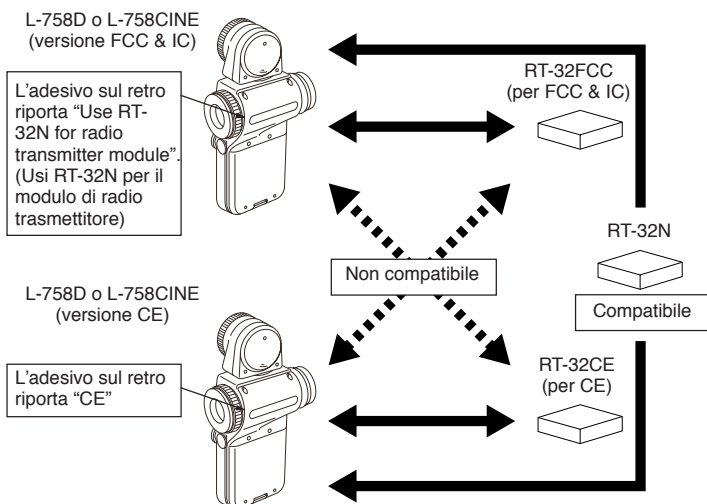
5. Modo di misurazione

Avviso:

- Per ulteriori informazioni sull'uso del ricevitore, fare riferimento al Manuale d'uso del ricevitore.
- La distanza massima del sistema flash wireless ad azionamento con radiofrequenze può variare a seconda di vari fattori, come la posizione del Ricevitore o Transceiver, la direzione dell'antenna radio, la distanza da una grande massa d'acqua o parete in cemento armato, o altri fattori simili.
 1. Verificare che l'esposimetro (trasmettitore) e il ricevitore siano posizionati in modo tale da risultare reciprocamente visibili, e che non siano presenti ostacoli fra i due.
 2. Collocare l'apparecchiatura in un luogo ben lontano da grandi oggetti metallici, calcestruzzi, oggetti umidi (sono inclusi uomini e alberi), ecc.
 3. Installare il ricevitore radio utilizzando il velcro o l'attacco per treppiedi (1/4-20). In questo caso, installare il ricevitore in modo che la sua antenna sporga completamente dalla superficie dell'unità di alimentazione. In qualsiasi situazione, non mettere l'antenna del ricevitore in contatto con oggetti metallici.
 4. A seconda del luogo, il ricevitore potrebbe non ricevere il segnale.
Ciò potrebbe essere causato dal riflesso dell'onda proveniente da oggetti vicini, o potrebbero verificarsi varie cause. In generale, si può risolvere questo problema spostando un po' l'apparecchiatura verso destra o verso sinistra.
Assicurarsi, inoltre, che l'apparecchiatura non sia situata dietro oggetti che assorbono e bloccano il segnale, quali calcestruzzi, oggetti metallici e colline, ecc.

Nota:

- Il sistema di comando wireless del flash può essere usato soltanto nei paesi le cui normative vigenti consentano l'utilizzo delle frequenze di controllo previste. Esistono tantissime frequenze diverse. Si raccomanda pertanto di verificare che il trasmettitore/i e il ricevitore/i siano compatibili fra loro.



6. Funzioni avanzate

1. Memoria

Questo esposimetro è in grado di memorizzare contemporaneamente fino a nove valori misurati per le modalità di misurazione della luce incidente e riflessa. Questa funzione può essere utilizzata in modalità luce ambiente (a Priorità di tempo e a priorità di diaframma, valori EV) e in modo luce flash (con e senza cavo sincro, radio).

1. Premere il pulsante misurazione ⑭ per effettuare la misurazione. Il valore attualmente misurato lampeggia sulla scala analogica.
2. Premere il pulsante di memoria ⑦ per memorizzare i valori ricavati dalla misurazione. E il valore memorizzato sulla scala analogica smette di lampeggiare. Questi ultimi sono visualizzati sul display LCD. L'apertura di diaframma corrispondente alla misurazione effettuata viene inoltre visualizzato lungo la scala analogica dei diaframmi. Ripetendo questa operazione è possibile memorizzare fino a tre misurazioni.
3. Per valori memorizzati, premere il pulsante cancella Memoria ② o cambiare il modo di misurazione.

Avviso:

- Premendo una volta il pulsante Cancella memoria ②, verrà cancellato l'ultimo valore memorizzato. Per cancellare tutti i valori memorizzati, tenere premuto il pulsante selezione funzioni ⑩ e premere il pulsante Cancella memoria.

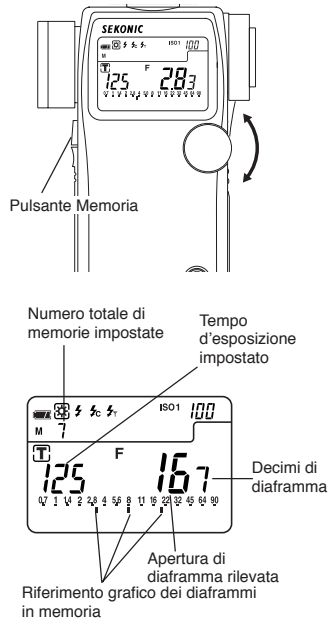
4. Per richiamare i valori memorizzati, premendo il pulsante Memoria e il pulsante girare la rotella per Selezione / Cambio dati. Con questa operazione, un valore memorizzato viene visualizzato con il suo numero di memoria. Quando viene richiamato un numero di memoria superiore a quello che è stato precedentemente memorizzato, l'indicazione "M" e il numero di memoria lampeggiano.

Avviso:

- Se si preme il pulsante Cancella memoria nel modo di richiamo valori memorizzati, il valore attualmente richiamato verrà cancellato.

Nota:

- La funzione Memoria non può essere utilizzata con modo "luce flash e multipli".
- Dalla decima misurazione in poi, i dati vengono visualizzati sul display ma non possono essere memorizzati.



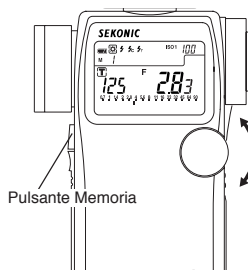
ITALIANO

6. Funzioni avanzate

2. Calcolo del valore medio

Questa funzione consente di visualizzare il valore medio calcolato tra due o nove misurazioni in memoria.

1. Premere il pulsante misurazione ⑭.
2. Premere il pulsante ⑦ per la memorizzazione dei dati.

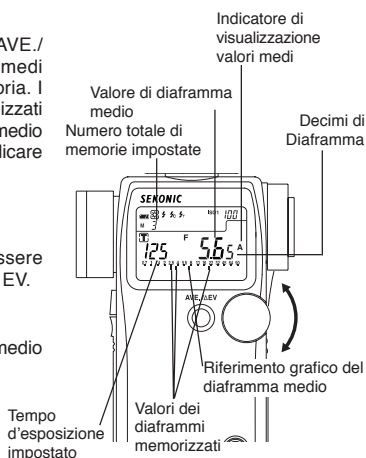


3. Premendo il pulsante per calcolo della media AVE./ Δ EV ④, sul display LCD compaiono i valori medi calcolati tra le due o nove misurazioni in memoria. I dati in memoria ed il valore medio vengono visualizzati lungo la scala analogica dei diaframmi. (Il valore medio lampeggia). Una "A" compare sul display per indicare che quelli visualizzati sono i valori medi.

4. La modalità di calcolo del valore medio può essere annullata premendo ancora il pulsante AVE./ Δ EV.

Avviso:

- Quando si seleziona la scala EV, il valore medio ritorna a zero (centro della scala).



6. Funzioni avanzate

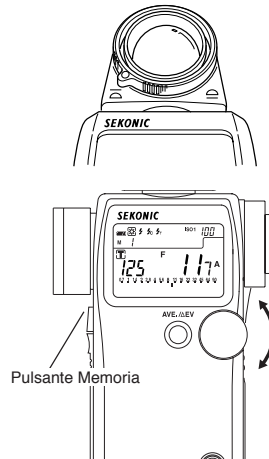
3. Funzione Di Contrasto

Questa funzione è utile per misurare l'illuminazione in studio e controllare l'uniformità della luce sul soggetto.

Effettuare una prima misurazione di riferimento. La differenza tra i valori della misurazione di riferimento e quello della nuova misurazione viene espressa in EV e in diaframmi sulla scala analogica.

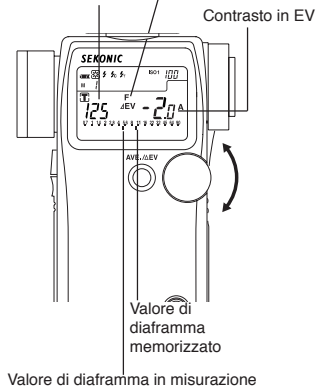
Esempio di correzione dell'illuminazione applicando il sistema di misurazione della luminosità in modo a Priorità di Tempo in luce incidente.

1. Ruotare la ghiera di regolazione della Lumisfera Up/Down ① in posizione del segno ☒.
2. Spegner tutte le sorgenti di luce secondaria. Posizionare l'esposimetro vicino al soggetto, puntare la Lumisfera verso la sorgente di luce principale ed effettuare la misurazione. Premere il pulsante ⑦ per memorizzare i dati rilevati.
3. Premere il pulsante di calcolo della media AVE./ Δ EV per visualizzare sul display il simbolo "A".





Indicatore del contrasto di lettura
Tempo d'esposizione impostato

4. Spegner la sorgente di luce principale. Ora puntare la Lumisfera verso la sorgente di luce secondaria. Mentre il pulsante misurazione ⑭ viene premuto e mantenuto in posizione, sul display compare il valore EV relativo alla differenza di luminosità tra le due sorgenti di luce mentre sulla scala analogica vengono visualizzati i valori di diaframma delle due misurazioni.





6. Funzioni avanzate

Differenza in EV	Rapporto di contrasto
1	2 : 1
1.5	3 : 1
2	4 : 1
3	8 : 1
4	16 : 1

5. Il modo Differenza di Luminosità può essere annullato premendo il pulsante cancella memoria , o pulsante AVE./ Δ EV .

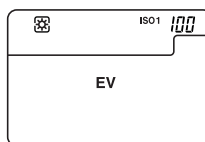
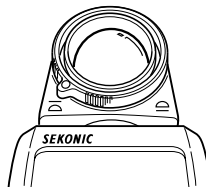
Avviso:

- Per determinare l'esposizione dopo aver regolato la luce, attivare sia la sorgente luminosa principale che la secondaria, sollevare la Lumisfera per contrassegnare la posizione , quindi effettuare una misurazione puntando la Lumisfera nella direzione dell'asse dell'obiettivo della fotocamera nel modo di misurazione della luce incidente.
- Questa funzione può essere utilizzata anche per luce riflessa.
- Tenendo premuto il pulsante selezione funzioni  e premendo AVE./ Δ EV è possibile selezionare la scala di apertura o la scala EV.

6. Funzioni avanzate

4. Utilizzare il come Lux metro o FC metro con luce incidente. (L-758DR/758D)

1. Ruotare la ghiera UP/DOWN di regolazione della Lumisfera ① in posizione del segno ☺.
2. Assicurarsi che l'indice di correzione dell'esposizione (Compensazione esposizione/ calibrazione: vedi pag. 39 & 40, Compensazione del profilo di esposizione della fotocamera: vedi pag. 49) non sia attivato.
3. Impostarlo nel modo EV e scegliere ISO100.
4. Posizionare l'esposimetro parallelo al soggetto ed effettuare la misurazione.
5. Ottenere l'illuminazione (Lux) in base al valore EV rilevato attraverso la tabella di calcolo.



* Tabella di conversione EV → Lux

Valori decimali			Valori decimali		
EV	0	0.5	EV	0	0.5
-2	0.63	0.88	9	1300	1800
-1	1.3	1.8	10	2600	3600
0	2.5	3.5	11	5100	7200
1	5.0	7.1	12	10000	14000
2	10	14	13	20000	29000
3	20	28	14	41000	58000
4	40	57	15	82000	120000
5	80	110	16	160000	230000
6	160	230	17	330000	460000
7	320	450	18	660000	930000
8	640	910	19	1300000	1900000

* Tabella di conversione EV → Foot Candle (FC)

Valori decimali			Valori decimali		
EV	0	0.5	EV	0	0.5
-2	0.06	0.08	9	120	170
-1	0.12	0.16	10	240	340
0	0.23	0.33	11	480	670
1	0.46	0.66	12	950	1300
2	0.93	1.3	13	1900	2700
3	1.9	2.6	14	3800	5400
4	3.7	5.3	15	7600	11000
5	7.4	11	16	15000	22000
6	15	21	17	30000	43000
7	30	42	18	61000	86000
8	59	84	19	120000	170000

Avviso :

- Adoperando la funzione dell'impostazione personalizzata L-758CINE offre la possibilità di leggere direttamente l'indicazione in LUX o FC (vedi pag. 43).

ITALIANO

6. Funzioni avanzate

5. Utilizzare il come Cd/m² metro o FL metro con luce riflessa. (L-758DR/758D)

1. Assicurarsi che l'indice di correzione dell'esposizione (Compensazione esposizione/ calibrazione: vedi pag. 39 & 40, Compensazione del profilo di esposizione della fotocamera: vedi pag. 49) non sia attivato.
2. Impostarlo nel modo EV per la luce riflessa e scegliere ISO100.
3. Impostare l'esposimetro per misurazione spot.
Scegliere l'angolo di misurazione più indicato per il vostro soggetto.
Effettuare la misurazione guardando attraverso il mirino e centrando nell'area di misurazione, contraddistinta dal cerchio, la parte di soggetto della quale si desidera rilevare i dati.
4. Ottenere l'intensità di luminosità (cd/m²) in base al valore EV rilevato attraverso la tabella di calcolo sottostante.

* Tabella di conversione EV → cd/m²

Valori decimali EV	0	0.5	Valori decimali EV	0	0.5
1	0.25	0.35	11	260	360
2	0.5	0.7	12	510	720
3	1	1.4	13	1000	1400
4	2	2.8	14	2000	2900
5	4	6	15	4100	5800
6	8	11	16	8200	12000
7	16	23	17	16000	23000
8	32	45	18	33000	46000
9	64	91	19	66000	93000
10	130	180			

* Tabella di conversione EV → Foot-lambert (FL)

Valori decimali EV	0	0.5	Valori decimali EV	0	0.5
1	0.073	0.10	11	75	110
2	0.15	0.20	12	150	210
3	0.30	0.40	13	300	420
4	0.60	0.80	14	600	850
5	1.2	1.7	15	1200	1700
6	2.3	3.3	16	2400	3400
7	4.7	6.6	17	4800	7000
8	9.3	13	18	9000	14000
9	19	26	19	19000	27000
10	37	53			


Avviso:

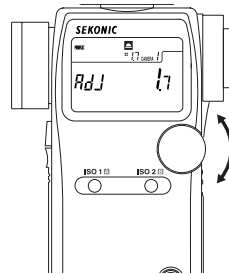
- Adoperando la funzione dell'impostazione personalizzata L-758CINE offre la possibilità di leggere direttamente l'indicazione in cd/m² o Footlambert (vedi pag. 43)


6. Funzioni avanzate

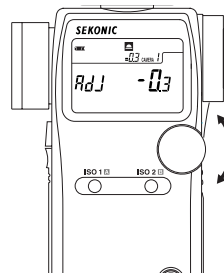
6. Correzione dell'indice di esposizione

La correzione dell'indice di esposizione può essere effettuata con variazioni di 1/10 di stop per valori compresi tra +/- 9.9 EV. Può essere necessario correggere l'indice d'esposizione per soddisfare esigenze particolari, per compensare l'assorbimento dovuto all'uso di filtri, all'allungamento del soffietto, ecc.

1. Impostare il modo di misurazione (luce incidente, luce riflessa) per la compensazione desiderata. La compensazione della calibrazione può essere effettuata indipendentemente sia per la luce incidente che per la luce riflessa. Non è possibile passare da un modo di misurazione all'altro se l'impostazione non è stata completata.
2. Impostando un indice di correzione positivo (un più alto valore del Tempo d'esposizione/Apertura diaframma) l'immagine risulterà sottoesposta. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ISO 1 (1) e ISO 2 (2) e ruotare in senso antiorario la ghiera di Selezione /Cambio dati. Il simbolo  compare nella parte in alto a destra del display. L'indice d'esposizione cambia per intervalli di +0.1 EV fino a +9.9.





3. Impostando un indice di correzione negativo l'immagine risulterà sovraesposta. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ISO 1 (1) e ISO 2 (2) e ruotare in senso orario la ghiera di Selezione /Cambio dati. Il simbolo  compare nella parte in alto a destra del display. L'indice d'esposizione cambia per intervalli di -0.1 EV fino a -9.9.



Nota:

- Impostare le correzioni necessarie a soddisfare le vostre esigenze solo dopo aver effettuato una serie di prove in condizione reali di lavoro.
- È possibile impostare indipendentemente correzioni alla luce incidente e alla luce riflessa. Tuttavia, tenere presente che la correzione viene ugualmente effettuata sia alla luce ambiente che alla luce flash.
- Le variazioni impostate influiscono su tutte le modalità di misurazione. Se le variazioni sono state impostate soltanto in funzione di uno specifico lavoro, una volta terminato non dimenticare di azzerarle.

Avviso:

- Quando viene effettuata una correzione, vengono sempre visualizzati nel display a cristalli liquidi il segno  o  e il valore di correzione. Se non si desidera visualizzare il valore di correzione, cancellarlo utilizzando la funzionalità di impostazione personalizzata. (vedi pag. 43)
- È inoltre possibile utilizzare l'impostazione personalizzata in modo da ottenere una sottoesposizione con compensazione + (per ottenere una sottoesposizione occorre aumentare il valore di apertura o la velocità dell'otturatore), oppure una sovraesposizione con compensazione - (per ottenere una sovraesposizione occorre diminuire il valore di apertura o la velocità dell'otturatore).

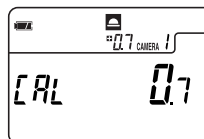
ITALIANO

6. Funzioni avanzate

7. Variazione della calibrazione dell'indice di esposizione

Una variazione intenzionale della taratura può essere necessaria per soddisfare specifiche esigenze o per calibrare in modo uguale gli esposimetri. La compensazione della calibrazione consente di adattare le misure di esposizione da un esposimetro all'altro, di correggere l'esposizione in funzione di esigenze specifiche, di eseguire regolazioni per fotocamere digitali o a pellicola, ecc.

1. Impostare il modo di misurazione (luce incidente / riflessa) a cui si desidera effettuare la correzione. È possibile impostare indipendentemente il valore di correzione a entrambi i modi (luce incidente e riflessa). Non è possibile, tuttavia, cambiare il modo di misurazione ad un altro durante l'impostazione.
2. Per variare la calibrazione di un esposimetro, questo deve essere spento. Riaccenderlo mantenendo premuti contemporaneamente i pulsanti ISO 1 e ISO 2. È possibile rilasciare il pulsante di accensione, tuttavia occorre continuare a tenere premuti i pulsanti ISO1 e ISO2; Sul display appare la scritta CAL 0.0.
3. La calibrazione può essere modificata ruotando la ghiera di Selezione/Cambio dati mantenendo premuti i pulsanti ISO 1 e ISO 2. La variazione può essere di ± 1.0 EV per intervalli di 1/10 stop. Il dato impostato non rimane visualizzato sul display.



Nota:

- Impostare i valori di correzione che soddisfacciano le vostre esigenze solo dopo aver effettuato una serie di prove.
- È possibile impostare indipendentemente correzioni alla luce incidente e alla luce riflessa. Tuttavia, tenere presente che la correzione viene ugualmente effettuata sia alla luce ambiente che alla luce flash.
- Le variazioni impostate influiscono su tutte le modalità di misurazione. Se le variazioni sono state impostate soltanto in funzione di uno specifico lavoro, una volta terminato non dimenticare di azzerarle.

Avviso:

- Se viene effettuata una correzione, \oplus o \ominus non è visualizzato nel display a cristalli liquidi.
- È inoltre possibile utilizzare l'impostazione personalizzata in modo da ottenere una sottoesposizione con compensazione + (per ottenere una sottoesposizione occorre aumentare il valore di apertura o la velocità dell'otturatore), oppure una sovraesposizione con compensazione - (per ottenere una sovraesposizione occorre diminuire il valore di apertura o la velocità dell'otturatore).

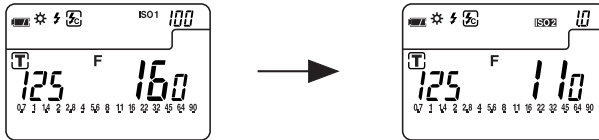
6. Funzioni avanzate

8. Compensazione del filtro

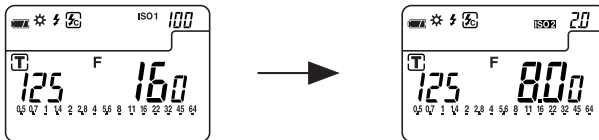
8-1 Compensazione del filtro (1)

Il valore di correzione del filtro che si desidera usare può essere selezionato da valori compresi tra -5 e +5 EV con incrementi di 1/10 di stop. Mentre viene premuto il pulsante ISO 2, viene visualizzato il valore misurato corrispondente al valore di compensazione precedentemente impostato.

1. Nel modo Impostazione personalizzata, scegliere Impostazione N. 1 e Voce N. 1 (vedi pag. 43).
 2. Premendo il pulsante ISO 2 e ruotando la rotella per Selezione / Cambio dati t, impostare un valore di correzione desiderato.
- Se si utilizza la compensazione del filtro
Se si utilizza un filtro con fattore di esposizione di 1.0 stop, impostare "1.0" in corrispondenza dell'indicatore ISO2 ruotando la rotella di Selezione/Cambio dati e premendo contemporaneamente il pulsante ISO2.





- Se si utilizza la compensazione per la misurazione delle alte luci
Se si utilizza una compensazione pari a +2 stop per la misurazione delle alte luci, impostare "2.0" in corrispondenza dell'indicatore ISO2 ruotando la rotella di Selezione/Cambio dati e premendo contemporaneamente il pulsante ISO2.

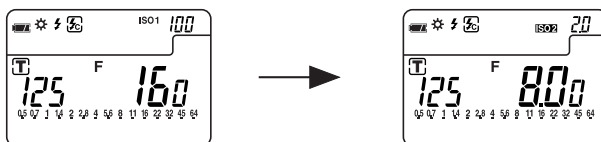


6. Funzioni avanzate

8-2 Compensazione di numero di fattore del filtro (2) (supporta L-758CINE)

È possibile impostare i sette tipi di filtri che vengono frequentemente utilizzati durante la ripresa di cinema.

1. Nel modo Impostazione personalizzata, scegliere Impostazione N. 1 e Voce N. 2 (vedi pag. 43).
2. Premendo il pulsante ISO 2  e ruotando la rotella per Selezione / Cambio dati , scegliere uno dei sette simboli a seconda della necessità.
3. Se è stata effettuata una compensazione del filtro, vengono visualizzati il simbolo del filtro e il valore corretto di F o di EV.



Filtri, indicazioni e valori di compensazione

N. di fattore del filtro	85	ND0.3	ND0.6	ND0.9	85N3	85N6	85N9
Indicazione	85-	n3-	n6-	n9-	A3-	A6-	A9-
Valore di compensazione (valore EV)	-0.7	-1	-2	-3	-1.7	-2.7	-3.7

(I numeri di fattore dei filtri di cui sopra sono quelli dei filtri Wratten di Kodak S. p. A.)

6. Funzioni avanzate

9. Funzione di impostazione personalizzata

Le seguenti Impostazioni personalizzate consentono di impostare in modo semplice e rapido le proprie preferenze individuali per l'uso dell'esposimetro. Tutte le preferenze vengono memorizzate in un chip di memoria e non possono essere eliminate. Possono soltanto essere modificate ripristinando i valori predefiniti.

No.	Modello	Nome di impostazione personalizzata	Voce			
			0	1	2	3
1	758	ISO 2	Sensibilità della pellicola 1/3 stop	Compensazione filtro (1) 0,1 EV stop (± 5 EV)	-	-
	CINE		Sensibilità della pellicola 1/3 stop	Compensazione filtro (1) 0,1 EV stop (± 5 EV)	Compensazione filtro (2) numero di 7 filtri	-
2	758 & CINE	Impostazione Visualizzazione di correzione di esposizione	Sempre visualizza	Non visualizza		-
3 *1	758 & CINE	Incrementi Tempo di esposizione (T) + Apertura (A)	1 stop	1/3 stop	1/2 stop	-
4	758 & CINE	Impostazioni Priorità di esposizione	T + F	Solo T	Solo F	
5	758 & CINE	Modo EV	Non disponibile	Disponibile	-	-
6	758 & CINE	Modo flash multipli	Non disponibile	Disponibile	-	-
7	758 & CINE	Indicatori Gamma dinamica/punto di clipping	Tre punti	Nell'intervallo	Fuori intervallo	Non visualizza
8	758 & CINE	Valore standard se la funzione di memorizzazione Tonalità media non è impostata	Primo valore memorizzato	Valore attualmente misurato	Ultimo valore memorizzato	-
9	758 & CINE	Media	Media pesata	Media semplice	-	-
10	758 & CINE	Salvataggio automatico allo spegnimento	Disponibile	Non disponibile	-	-
11	758 & CINE	Tempo funzione di spegnimento automatico	20 minuti	10 minuti	5 minuti	Non disponibile
12	758 & CINE	Funzione rotella di selezione (senso orario)	Per diminuire un valore (T o F)	Per aumentare un valore (T o F)		-
13	758 & CINE	Definizione compensazione +/-	Compensazione additiva	Compensazione sottrattiva	-	-
14 *2	CINE	Visualizzazione di Illuminamento o Luminosità (CINE)	Singolo o combinato (selezionabile)	Combinato T+F+(Lux /FC) Combinato T+F+(FL/cd/m ²)	Solo singolo	-
15	CINE	Illuminamento in modo luce incidente	LUX, FC	LU	FC	Non disponibile
16	CINE	Luminosità in modo luce riflessa	cd/m ² , FL	cd/m ²	FL	Non disponibile
17 *3	758 & CINE	Configurazione pulsanti Misurazione/Memoria	Standard	Inversa	Commutazione automatica	-

*1 Le frazioni di 1/10 di incrementi sono visualizzate con incrementi 1, 1/2 e 1/3 stop.

*2 Singolo: LUX, FC, cd/m² or FL

Combinato: LUX+T+F, FC+T+F, cd/m²+T+F or FL+T+F (combinazione)

*3 Commutazione automatica Nel modo di misurazione in luce incidente, si utilizza la configurazione standard dei pulsanti Misurazione/Memoria (configurazione predefinita), mentre in modalità di misurazione luce riflessa la funzione dei due pulsanti viene commutata automaticamente.

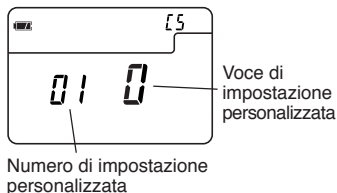
Avviso:

- Come impostazione iniziale, per tutte le voci il numero impostato è lo zero (0).

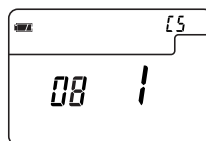
6. Funzioni avanzate

1. Per selezionare il modo di impostazione personalizzata, attivare il pulsante alimentazione ¹² tenendo premuto il pulsante selezione funzioni ¹⁰.

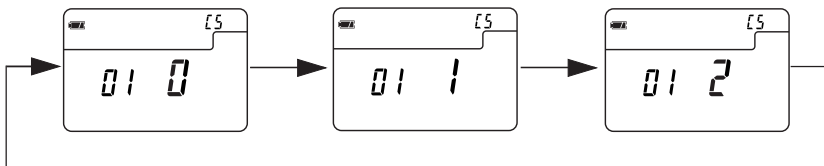
2. Nel modo Impostazione personalizzata, vengono visualizzati [CS] (abbreviazione di Custom Setting) nell'indicazione per ISO, 01-14 (L-758DR/758D), o 01-17 (L-758CINE) (numero di impostazione) nell'indicazione per il Tempo d'esposizione e [0, 1, 2, 3] (numero di voce) nell'indicazione per il Valore di diaframma.



3. Ruotando la rotella per Selezione / Cambio dati scegliere il numero di impostazione (nome di impostazione personalizzata) (vedi pag. 43).



4. Il numero di voce cambia ogni volta che viene premuto il pulsante selezioni funzioni.



5. Nel modo Impostazione personalizzata, quando viene premuto il pulsante cancella Memoria ²³, il numero di voce ritorna a difetto.
6. Dopo aver terminato l'impostazione personalizzata, disattivare il pulsante alimentazione per chiudere il modo impostazione personalizzata. Attraverso questa operazione si toglie automaticamente anche l'alimentazione.

7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

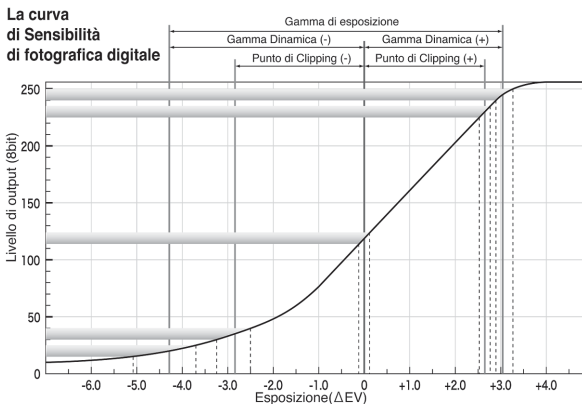
1. Prova di calibrazione per l'impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

Il profilo di esposizione di fotocamera gioca due importanti ruoli:

- [1] Visualizza sull'esposimetro gamma dinamica e punto di clipping singoli della fotocamera digitale in uso.
- [2] Visualizza sull'esposimetro valori di esposizione più precisi, registra le variazioni uniche della fotocamera utilizzata, tra cui velocità del diaframma dell'obiettivo, apertura, ecc. e li rappresenta in una visualizzazione grafica dell'esposizione.

L-758DR/L-758D/L-758CINE si può programmare per salvare, richiamare e visualizzare fino a tre diverse fotocamere digitali.

1. Valore di compensazione
Valore (apertura e tempo di esposizione) di compensazione delle differenze fra la fotocamera e l'esposimetro manuale. Impostabile in un intervallo di ± 5 EV in incrementi di $1/10$ di stop.
2. Gamma dinamica (-)
Il punto in cui una specifica situazione di luce (pre-esposizione) ha superato il livello di risposta di un sensore e viene indicata una situazione di sottoesposizione (Avvertenza di pre-esposizione). La gamma dinamica (-) può essere impostata fra -7 EV e 0 EV in incrementi di $1/10$.
3. Punto di clipping (-)
Il punto in cui il sensore raggiunge la migliore qualità di riproduzione dei dettagli delle ombre senza sgranature o disturbi (rumore digitale). Per questo punto è possibile specificare un'impostazione personalizzata selezionando i valori da -7 EV a 0 EV in incrementi di $1/10$.
4. Punto di clipping (+)
Il punto in cui il sensore raggiunge la migliore qualità di riproduzione dei dettagli delle alte luci senza produrre disturbi (rumore digitale) o sgranature. Per questo punto è possibile specificare un'impostazione personalizzata selezionando i valori da 0 EV a +7 EV in incrementi di $1/10$.
5. Gamma dinamica (+)
Il punto in cui una specifica situazione di luce (pre-esposizione) ha superato il livello di risposta di un sensore e viene indicata una situazione di sovraesposizione (Avvertenza di pre-esposizione). La gamma dinamica (+) può essere impostata fra 0 EV e +7 EV in incrementi di $1/10$.



7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

Per programmare l'esposimetro L-758DR (L-758D/L-758CINE) impostando i profili di esposizione delle fotocamere, è necessario misurare la sensibilità della fotocamera, misurare la gamma dinamica effettiva e conoscere i punti di clipping della fotocamera digitale e il processo di sviluppo usato.

Avviso:

- È possibile alternare le impostazioni della gamma dinamica e del punto di clipping, se è necessario creare punti di clipping all'interno della gamma dinamica come limiti definiti dall'utente per un tipo specifico di dispositivo di output, ad esempio una stampante. In questo caso, digitare semplicemente i dati della gamma dinamica nelle celle del punto di clipping e i dati dei punti di clipping nelle celle della gamma dinamica.
- Per informazioni dettagliate, consultare la Guida Software contenuta nel CD-ROM fornito insieme al prodotto.

Nota:

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Prima di scattare foto, è necessario utilizzare l'applicazione Data Transfer Software e consultare la guida del software (procedura di test, analisi immagine ecc). |
|---|

7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

2. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

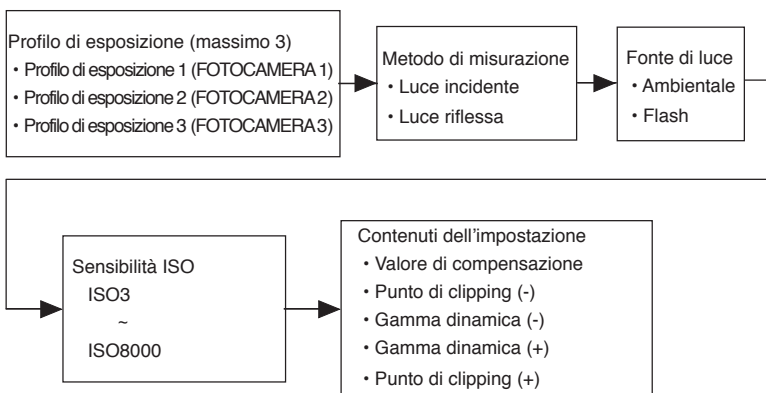
Inserimento dei risultati delle prove nell'esposimetro. Questa operazione può essere eseguita in due modi. È possibile installare l'applicazione software disponibile sul CD- ROM e collegare l'esposimetro al computer tramite un cavo USB, oppure caricare manualmente i risultati nell'esposimetro.

2-1 Sekonic Applicazione software

Il "Data Transfer Software" viene fornito insieme ai modelli L-758DR, L-758D e L-758CINE. Data Transfer Software è un applicativo per la creazione e la modifica di profili di esposizione di fotocamera e per il trasferimento dei dati all'esposimetro.

2-1-1 Presentazione del software

- 1) Il software consente di creare facilmente i seguenti elementi dei profili di esposizione di fotocamera tramite il calcolo automatico dei dati dei test.



Avviso:

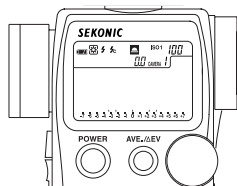
- Per informazioni dettagliate, consultare il Guida Software contenuta nel CD-ROM fornito insieme al prodotto.

7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

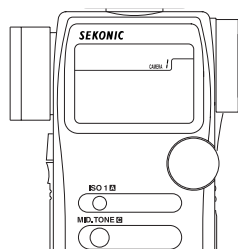
2-2 Caricamento manuale dei profili di esposizione

Se non si utilizza il Data Transfer Software, è possibile immettere manualmente i dati dei profili di esposizione delle fotocamere nell'esposimetro. I dati sono organizzati esattamente come per il Data Transfer Software.

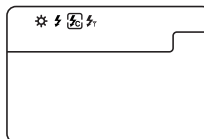
- 1) Con l'esposimetro spento, entrare nel modo di impostazione dei profili di esposizione della fotocamera premendo il pulsante di accensione e contemporaneamente il pulsante AVE../ Δ EV .
- 2) Nel modo di definizione dei profili di esposizione della fotocamera, verranno visualizzati i contenuti correnti (o predefiniti).



- 3) Impostazione dei singoli profili di esposizione (Fotocamera 1, 2 e 3)
Premere il pulsante Tonalità media e contemporaneamente tenere premuto il pulsante ISO1 per selezionare il numero della fotocamera.



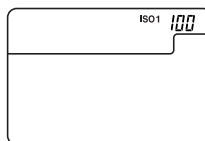
- 4) Impostazione del modo di misurazione
Ruotare la rotella di selezione tenendo premuto il pulsante selezione funzioni per selezionare il modo di misurazione per la luce ambiente o flash (inclusi tutti i modi flash)



- 5) Impostazione del metodo di ricezione della luce
Ruotare la ghiera di selezione incidente/spot riflessa per selezionare luce incidente o riflessa.






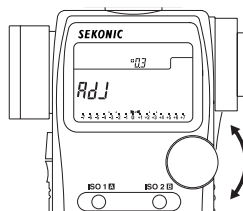
- 6) Impostazione della sensibilità ISO
Ruotare la rotella di selezione tenendo premuto il pulsante ISO1 per selezionare la sensibilità ISO.





7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

- 7) Impostazione del valore di compensazione della fotocamera

Ruotare la rotella di selezione  tenendo premuti contemporaneamente il pulsante ISO1  e il pulsante ISO2 . Il valore di compensazione può essere impostato in incrementi di 1/10 di stop nell'intervallo +/-5.0 EV.



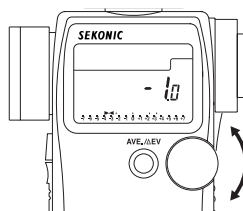
- 8) Impostazione della gamma dinamica (-)

Ruotare la rotella di selezione  tenendo premuto il pulsante AVE./ Δ EV . Può essere impostato fra -7 e 0 EV in incrementi di 1/10 di stop.



Nota:

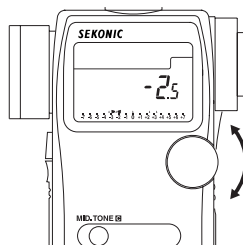
- Solo quando si inseriscono i dati manualmente, il valore di impostazione non è un incremento dalla tonalità media (0), ma dal bordo del punto di clipping (-).

Es) Quando il punto di clipping (-) è -2,5 e la gamma dinamica (-) è -3,5, l'incremento della gamma dinamica (-) da inserire è -1,0.





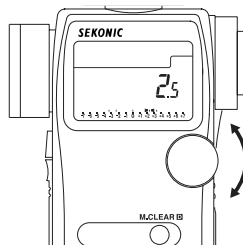
- 9) Impostazione del Punto di clipping (-)

Ruotare la rotella di selezione  tenendo premuto il pulsante Tonalità media . Può essere impostato fra -7 e 0 EV in incrementi di 1/10 di stop.



- 10) Impostazione del Punto di clipping (+)

Ruotare la rotella di selezione  tenendo premuto il pulsante Cancella memoria . Può essere impostato fra 0 e +7 EV in incrementi di 1/10 di stop.



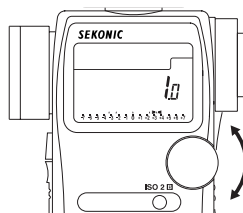
ITALIANO

7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

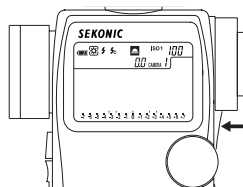
- 11) Impostazione della gamma dinamica (+)
Ruotare la rotella di selezione tenendo premuto il pulsante ISO2 . Può essere impostato dell'intervallo 0 - 7 EV in incrementi di 1/10 di stop.

Nota:

- Solo quando si inseriscono i dati manualmente, il valore di impostazione non è un incremento dalla tonalità media (0), ma dal bordo del punto di clipping (+).
Es) Quando il punto di clipping (+) è 2,5 e la gamma dinamica (+) è 3,5, l'incremento della gamma dinamica (+) da inserire è 1,0.



- 12) Premere il pulsante Misurazione per copiare questa impostazione ISO in corrispondenza di tutte le impostazioni ISO (da ISO 3 a 8000)



Avviso:

- Per eliminare l'impostazione corrente modificata e tornare all'impostazione precedente, premere contemporaneamente il pulsante ISO1 e il pulsante Cancella memoria 23 .
- Per tornare all'impostazione predefinita del profilo di esposizione di fotocamera (FOTOCAMERA da 1 a 3), premere contemporaneamente il pulsante selezione funzione e il pulsante Cancella memoria 23 .
- Per ritornare alle impostazioni predefinite per una delle fotocamere, utilizzare l'applicazione software invece della procedura manuale.

7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

3. Utilizzo dei profili di esposizione della fotocamera

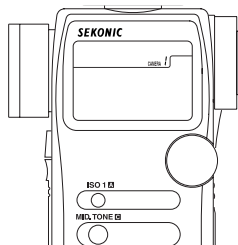
3-1 Selezione della modalità di impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

L'esposimetro consente di richiamare i profili di esposizione delle fotocamere (Fotocamera 1, 2 e 3) impostati precedentemente.

- 1) Tenere premuto il pulsante ISO 1 e premere il pulsante Tonalità media per selezionare il profilo fotocamera desiderato (fotocamera 1, 2 o 3).

Nota:

• Tenendo premuto il pulsante Tonalità media e quindi premendo il pulsante ISO1 l'ultima valore misurato per "totalità intermedia" verrà acquisito come valore standard. Si raccomanda di premere il pulsante ISO1 prima di premere il pulsante Tonalità media.

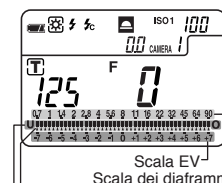


3-2 Scala analogica

La scala analogica è utilizzata per visualizzare sul display LCD gli ultimi valori misurati e memorizzati, i valori di contrasto e le medie calcolate, il punto di clipping e la gamma dinamica. Come si può vedere nella figura di destra, è composta da quattro scale.

3-2-1 Scala dei diaframmi

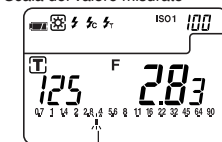
Può essere visualizzata in modalità priorità T e modalità EV. Il valore del diaframma viene visualizzato come valore misurato (ultimo valore misurato, ultimo valore memorizzato, contrasto e valore medio) sulla scala.



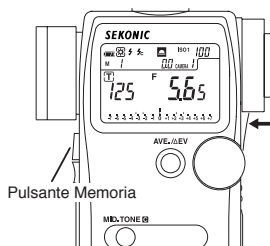
Icone della gamma dinamica e punto di clipping
Scala del valore misurato

3-2-2 Scala EV

Può essere visualizzata in tutti i modi eccetto il modo flash multipli. Per passare dalla scala dei diaframmi alla scala EV e viceversa, tenere premuto il pulsante selezione funzioni e premere il pulsante AVE./ ΔEV. La scala EV può visualizzare un valore misurato memorizzato (ad es. lettura luce incidente) come valore standard (Tonalità media), e visualizzare fino a nove valori memorizzati sulla scala EV in un intervallo di +/-7 EV rispetto alla Tonalità media in incrementi di 1/3.



Riferimento grafico del Diaframma rilevato



- 1) Dopo aver effettuato una misurazione premendo il pulsante misurazione, premere il pulsante memoria, il pulsante Tonalità media o il pulsante AVE./ ΔEV. Il valore misurato (0), visualizzato al centro della scala EV, verrà azzerato. Premendo il pulsante Tonalità media, il punto in corrispondenza del simbolo "▲" sulla scala inizierà a lampeggiare. Premendo il pulsante AVE./ ΔEV, il punto in corrispondenza del simbolo "■" sulla scala inizierà a lampeggiare.

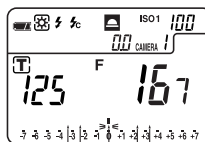
Se la Tonalità media non è impostata, il valore misurato apparirà al centro della scala. (vedi paragrafo "3-2-3")

7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

Avviso:

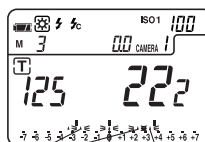
- In impostazione personalizzata (vedi pag. 40), è possibile selezionare il valore (ultimo valore misurato, primo valore memorizzato o ultimo valore memorizzato) che diventerà il centro della scala EV se non viene premuto il pulsante Tonalità media.

- 2) Sulla scala EV appaiono cinque punti in corrispondenza del simbolo “▲”. Questi punti (da sinistra a destra) sono detti: punto di clipping (-), gamma dinamica (-), gamma dinamica (+) e punto di clipping (+).



Punto di clipping(-) Punto di clipping(+)
Gamma dinamica(-) Gamma dinamica(+)
Tonalità media

- 3) Un valore misurato che supera il punto di clipping, viene visualizzato come icone “▲” che lampeggiano lentamente. Le misurazioni che superano la gamma dinamica vengono visualizzate come icone “▲” che lampeggiano rapidamente.



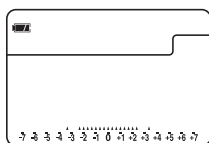
Valore superiore alla gamma
dinamica (lampeggiante
lentamente) Valore superiore al punto
di clipping (lampeggiante
velocemente)
Tonalità media (lampeggiante)

Avviso:

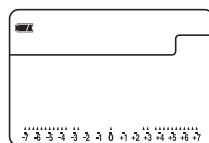
- In impostazione personalizzata (vedi pag. 43), è possibile selezionare il metodo di indicazione del punto di clipping e della gamma dinamica, come illustrato di seguito.



Tre punti



Nell'intervallo

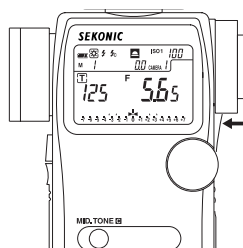


Fuori intervallo

3-2-3 Pulsante Tonalità media

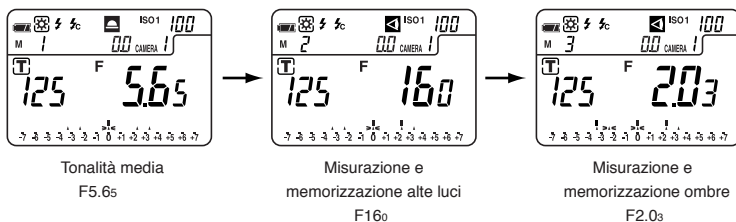
Questo pulsante viene utilizzato per impostare il valore misurato al centro della scala EV.

- 1) Effettuare una misurazione premendo il pulsante Misurazione. Da questa condizione, premere il pulsante Tonalità media per impostare la tonalità media sulla scala. Il simbolo “▲” al centro della scala EV lampeggerà due volte in continuo per indicare che la tonalità media è stata impostata.



7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

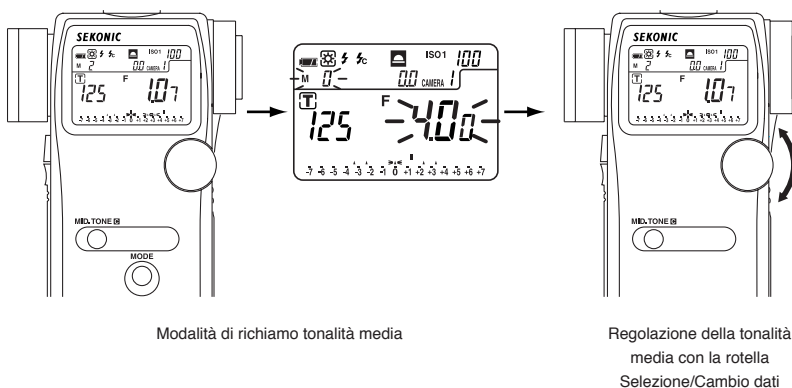
- Misurando e memorizzando le alte luci e/o le ombre in un soggetto con misurazione spot è possibile determinare numericamente se l'area misurata rientra nella gamma dinamica e/o nei punti di clipping, quindi se si può riprodurre fotograficamente senza produrre perdite di dettagli, sovraesposizioni, disturbi (rumore digitale) o sgranature in corrispondenza delle ombre.



- Modifica del valore Tonalità media
Se si presenta la necessità di modificare il valore della tonalità media, ad esempio per far rientrare le alte luci o le ombre nella gamma dinamica o nei punti di clipping, tenere premuto il pulsante Tonalità media e contemporaneamente premere il pulsante Selezione funzioni (M 0 inizierà a lampeggiare). In questo modo il valore della tonalità media verrà bloccato sulla scala. Dopo aver bloccato il valore della tonalità media, tenere premuto il pulsante Tonalità media e ruotare la rotella di Selezione fino a portare il valore della tonalità media nella posizione desiderata.

Nota:

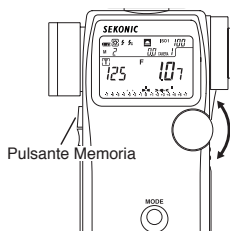
- Se non si blocca il valore della tonalità media (Selezione funzioni - Tonalità media = "M 0" lampeggiante), la scala della tonalità media si sposterà sull'ultimo valore misurato premendo il pulsante Tonalità media.



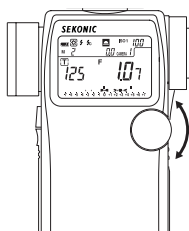
ITALIANO

7. Impostazione dei profili di esposizione della fotocamera

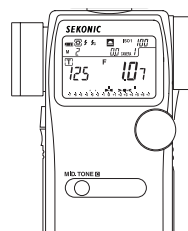
- 4) Impostazione del valore Tonalità media a partire da valori memorizzati
Dopo aver salvato alcune misurazioni in memoria è possibile impostare il valore della tonalità media dai valori memorizzati. Passare in modalità di richiamo valori memorizzati tenendo premuto il pulsante Selezione funzioni e premendo il pulsante Memoria. Selezionare uno dei valori memorizzati ruotando la rotella di Selezione e poi premere il pulsante Tonalità media per impostarlo come Tonalità media.



Modalità di richiamo
valori memorizzati



Selezionare il valore
memorizzato desiderato come
Tonalità media



Premere Tonalità media
per impostare

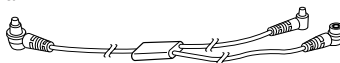
Nota:

- I risultati potrebbero variare a seconda delle condizioni di illuminazione, del tipo di attrezzatura fotografica utilizzata e dello standard di esposizione adottato. Prima di scattare, verificare le impostazioni effettuate.
- È possibile che i valori di esposizione impostati non consentano di ottenere gli effetti desiderati per il soggetto o le condizioni di ripresa prescelti. In queste situazioni, sarà necessario compensare i valori in modo da ottenere l'effetto desiderato. Vedi paragrafo 2-2 "Caricamento manuale dei profili nell'esposimetro" (vedi pag. 48)

8. Accessori opzionali

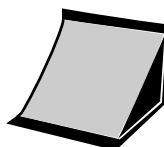
Cavo sincro

- E' un cavo sincro lungo 5 metri dotato di 3 connettori. Consente di utilizzare contemporaneamente un esposimetro, una fotocamera ed un flash. E' molto utile durante le misurazioni in quanto elimina il problema di collegare e scollegare il cavo sincro per passarlo dalla fotocamera all'esposimetro e viceversa.



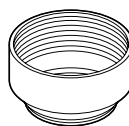
Cartoncino grigio 18%

- Cartoncino grigio 18% (110 x 102mm) con astuccio per essere comodamente riposto nel taschino di una camicia.
- Fornisce le esposizioni esatte senza riquadro al rapporto di riflessione dell'oggetto e dei dintorni.



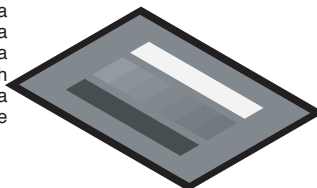
Ghiera per elevazione / Cappuccio dell'obiettivo

- È possibile utilizzare la ghiera per elevazione (30.5 mm 40.5 mm) come un accessorio opzionale. Con questa ghiera è possibile installare un anello adattatore reperibile sul mercato e quindi installare un filtro. Con questa ghiera è possibile impostare un valore di diaframma senza dover calcolare il valore di correzione del filtro PL, ecc. La ghiera per elevazione serve anche come un paraluce che protegge l'obiettivo dal graffio o sporco.



Target Profilo di esposizione

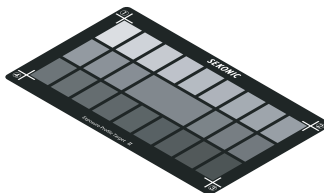
- Con questo termine si intende una scheda standard con scala di grigi per la definizione dei profili di esposizione e la calibrazione dell'esposimetro. Questa scheda ha una dimensione di 280 x 180 mm. Su un lato figurano nove patch di grigio, compresi bianco e nero, mentre sull'altro lato figura un'unica patch di grigio al 18% per il bilanciamento delle fotocamere digitali e la misurazione spot.



8. Accessori opzionali

Target Profilo di esposizione

- Questa è una tabella faccia il Profilo dell'Esposizione della Macchina fotografica usando Data Transfer Software version 2.0. Questo target è formato da una patch grigia al 18% circondata da 24 patch sistemate sul valore di apertura del diaframma in incrementi di 1/6 +2EV più luminosi e -2EV più scuri successivamente. (Taglia:350mm x 120mm)
L'altro lato figura un'unica patch di grigio al 18% per il bilanciamento delle fotocamere digitali e la misurazione spot.



Modulo trasmettitore radio (32 canali) (Solo per L-758D o L-758CINE.)

- Utilizzando il modulo trasmettitore radio (RT-32N) è possibile effettuare le misurazioni comandando il flash o la fotocamera dall'esposimetro.



RT-32N
(per US, Canada e paesi EU)

Frequenza onde radio

FCC & IC (indica "Use RT-32N for radio transmitter module" [Usi RT-32N per il modulo di radio trasmettitore] sul retro)

CH1 ~ 16 : 344.0MHz CH17 ~ 32 : 346.5 ~ 354.0MHz

CE (indica "CE" sul retro)

CH1 ~ 16 : 433.62MHz CH17 ~ 32 : 434.22MHz

Avviso:

- Il modulo trasmettitore RT-32N e i vecchi trasmettitori Sekonic RR-4 e RR-32 sono compatibili con i prodotti PocketWizard® di LPA Design (www.pocketwizard.com), e di altre marche.

Nota:

- Prima di acquistare gli apparecchi wireless, verificare le frequenze radio con cui è compatibile l'esposimetro in uso. L'apparecchio deve essere compatibile con e i ricevitori PocketWizard®.
- Non è possibile utilizzare il sistema radio in paesi diversi da quello in cui è stato acquistato poiché le frequenze radio utilizzabili variano a seconda delle leggi in vigore in ciascun paese. Esistono tantissime frequenze diverse. Si raccomanda pertanto di verificare che il trasmettitore/i e il ricevitore/i siano compatibili fra loro.

9. Caratteristiche tecniche

Tipo	: Esposimetro digitale con mirino per misurazioni spot da 1° per luce ambiente e flash
Sistema di misurazione	: per luce incidente e riflessa
Luce del sensore	
Luce incidente	: con diffusore piatto convertibile (con Lumisfera in posizione esterna)
Luce riflessa	: spot da 1° (con mirino per misurazioni spot da 1°) Distanza di misurazione da 1m a infinito.
Elemento luce del sensore	: 2 fotodiodi al silicio (per luce incidente e riflessa)
Modo di misurazione	:
Luce ambiente	: Priorità di tempo Priorità di diaframma EV (Valori Luce) Misurazione semplice di illuminamento (solo 758CINE) (LUX, FC) Misurazione semplice di Luminosità (solo 758CINE) (FL, cd/m ²)
Luce flash	: con cavo sincro (lampi singoli e multipli) senza cavo sincro (lampi singoli e multipli) con sistema radio (lampi singoli e multipli)
Gamma di misurazione (ISO 100)	
Luce ambiente	: luce incidente da -2 a 22.9 EV luce riflessa da 1 a 24.4 EV (con 1° spot)
Luce flash	: luce incidente da f/0.5 a f/161.2 (circa f/175) luce riflessa da f/2.0 a f/161.2 (circa f/175) (con 1° spot)
Illuminamento (le misurazioni dirette possono essere effettuate solo con il modello 758CINE)	: da 0.63 a 190,000 LUX da 0.10 a 180,000 FC
Brillanza (le misurazioni dirette possono essere effettuate solo con il modello 758CINE)	: da 0.25 a 190,000 cd/m ² da 0.10 a 190,000 FL
Errore di lettura	: inferiore a +/- 0.1 EV
Costante di taratura	
Con luce incidente	: Lumisfera C=340 Diffusore piano C=250
Con luce riflessa	: K = 12.5
Gamma del display	
Sensibilità pellicola	: da 3 a 8000 ISO (intervalli di 1/3 stop)
Tempi d'esposizione	
Luce ambiente	: da 30 minuti a 1/8000 di secondo (intervalli di 1 stop, 1/2 stop o 1/3 stop), più 1/200, 1/400. Cadenza Cine da 2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 18, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 50, 60, 64, 72, 96, 120, 128, 150, 200, 240, 256, 300, 360 f/s (calcolati con l'otturatore a 180 gradi) Velocità Cine supplementari 758CINE 1, 10, 14, 20, 75, 90, 100, 125, 180, 250, 375, 500, 625, 750, 1000 f/s
Luce flash	: da 30 a 1/1000 di secondo (intervalli di 1 stop, 1/2 stop o 1/3 stop), più 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400.
Apertura di diaframma	: da f/0.5 a f/161.2 (intervalli di 1, 1/2 o 1/3 stop)
EV (Valore Luce)	: da -9.9 a 46.6 EV (intervalli di 1/10 stop)

9. Caratteristiche tecniche

Scala analogica	: Scala dell'apertura F0.7 - 90 (con incrementi di 1/3 stop) (L-758DR/758D) F0.5 - 64 (con incrementi di 1/3 stop) (L-758CINE) Scala di EV +/-7.0EV (con incrementi di 1/3 stop)
Funzione Di Contrasto	: +/- 9.9 EV (con incrementi 1/10 stop)
Angolo di apertura otturatore (solo 758CINE)	: da 10° a 270° (con incrementi di 5°), 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 12°, 17°, 22°, 144°, 172°
Compensazione del filtro	: +/- 5.0 EV (con incrementi 1/10)
Compensazione di fattore numero del filtro (solo 758CINE)	: 85-, n3-, n6-, n9-, A3-, A6-, A9-
Flash multipli	: fino a ∞ lampi (Soltanto una cifra è visualizzata quando il numero accumulato è te o piu.)
Correzione di esposizione	: +/- 9.9 EV (con incrementi 1/10 stop)
Calibrazione di esposizione	: +/- 1.0 EV (con incrementi 1/10 stop)
Funzione di misurazione con analisi (flash/ambientale)	: da 0 a 100% (con incrementi di 10%)

Altre caratteristiche

Impermeabile	: impermeabilità Classe 4 (standard JIS) per spruzzi d'acqua.
Funzione Memoria	: 9 memorie
Memoria cancellazione/riciamo	
Calcolo del valore medio	: fino a 9 letture
Valore non rientrante nell'intervallo di visualizzazione o misurazione	: Eu (Sottoesposizione) oppure Eo (Sovraesposizione)
Visualizzazione di carica della batteria	: 3 simboli
Auto-spegnimento	: Selettivo nella regolazione su ordinazione.
Illuminazione automatica del display	: in condizioni di luce pari o inferiore a 6 EV
Funzione di impostazione personalizzata	: 14 impostazioni (L-758DR/758D), 17 impostazioni (L-758CINE)
Diopter registrazione	: da -2.5 a 1.0D
Attacco da 1/4 "per treppiedi	: filettatura 1/4" e 20 per posieionare l'esposimetro vicino al set effettuare misurazioni flash senza cavo sincro.
Impostazione di una secondo valore ISO	: da 3 a 8000 ISO

Alimentazione : una batteria CR123A Litio (con incrementi di 1/3 stop) ; 60 ore

Temperatura di lavoro : da -10 a +50 °C

Temperatura di stoccaggio : da -20 a +60 °C

Dimensioni : (L x A x P) 90 x 170 x 48 mm

Peso : 268 grammi (con batteria)

Accessori in dotazione : Custodia morbida, cinghia, tappo obiettivo, Cavo USB, tappo presa sincro, Batteria al litio CR-123A, Guida rapida, Etichetta esplicativa per l'uso dei tasti e dell'impostazione personalizzata, CD-ROM del software

Distanza radio : circa 30 m

Frequenza radio

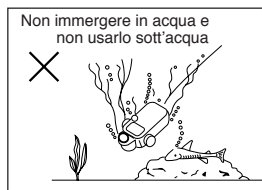
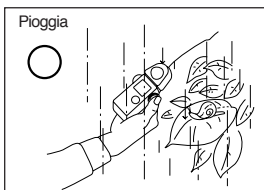
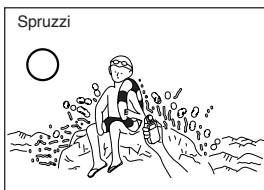
FCC & IC	: Canali 1 a 16	344.0 MHz
	Canali 17 a 32	346.5 a 354.0MHz
CE	: Canali 1 a 16	433.62MHz
	Canali 17 a 32	434.22MHz

-58- Le caratteristiche e le funzioni sono soggette a cambiamento senza preavviso.

10. Protezione e manutenzione

NOTA:

- Questo esposimetro è impermeabile (impermeabilità Classe 4 standard JIS), è stato progettato per un uso quotidiano e per ogni situazione di lavoro ma non deve essere immerso in acqua perché non è subacqueo. Queste situazioni potrebbero provocare un malfunzionamento.



- Per evitare di danneggiare l'esposimetro, non farlo cadere o fargli subire colpi.
- Non lasciarlo in luoghi con temperature elevate o troppo basse.
- Evitare forti sbalzi di temperatura che potrebbero provocare la formazione di condensa e, conseguentemente, un malfunzionamento.
- Se la temperatura dell'esposimetro cala a $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ o più, la risposta dello schermo LCD diventa estremamente lenta e la visione delle indicazioni risulta difficile. A temperature comprese tra 0 e $10\text{ }^{\circ}\text{C}$ la risposta dello schermo LCD diventa un po' più lenta del normale, ma ciò non impedisce l'uso. Inoltre, quando la temperatura supera $50\text{ }^{\circ}\text{C}$, lo schermo LCD diventa nero e la visione delle indicazioni risulta difficile. Il funzionamento ritornerà alla normalità appena la temperatura ritorna a livelli normali.
- Non collocare l'esposimetro in luoghi esposti alla luce solare diretta in estate o nei pressi di caloriferi, ecc., perché la temperatura dell'esposimetro aumenterà ad un livello superiore alla temperatura dell'aria. Fare attenzione quando si usa l'esposimetro in luoghi caldi.

Manutenzione

- Se spruzzi d'acqua raggiungono l'esposimetro, asciugarlo immediatamente con un panno asciutto e morbido. Ciò potrebbe provocare fenomeni di ossidazione o corrosione.
- Evitare di esercitare una pressione eccessiva sulla guarnizione in gomma del coperchio del vano batteria, e non cercare di rimuoverla, poiché si rischia di far penetrare dell'umidità all'interno, o di provocare fenomeni di corrosione o anomalie di funzionamento.
- Se la guarnizione viene danneggiata, acqua o umidità potrebbero penetrare all'interno e danneggiare l'esposimetro. Se ciò dovesse succedere, dovete spedire l'esposimetro al più vicino Centro Assistenza Tecnica Sekonic autorizzato.
- Se l'esposimetro si sporca, pulirlo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti organici (come solventi o benzene).
- Non utilizzare con lo sportello batterie aperto.

Informazione su conformità FCC & IC

Avvertenza:

Qualunque cambiamento o modifica non autorizzata apportata a questa apparecchiatura e non approvata espressamente dal fabbricante responsabile di conformità può annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare la detta apparecchiatura.

Nota:

Questa apparecchiatura è stata testata ed è stata giudicata conforme ai limiti previsti per un'unità digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC.

Tali limiti sono stati concepiti per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in un'installazione residenziale. Detta apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare frequenze radio e, se non è installata ed usata secondo quanto descritto nel manuale di istruzioni, potrebbe produrre interferenze dannose per le comunicazioni radio.

Tuttavia, non c'è nessuna garanzia che non accadranno interferenze in una particolare installazione. Qualora questa apparecchiatura provocasse interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, l'utente provvederà alla correzione dell'interferenza applicando una o più delle misure di cui sotto.

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Chiedere assistenza al venditore o ad un esperto di radio/televisore.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e anche a RSS-210 di Industry Canada. Operazioni sono soggette alle due seguenti condizioni: (1) Questo dispositivo potrebbe non produrre interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualunque interferenza ricevuta, inclusa l'interferenza che potrebbe causare operazioni non desiderate.

Modello	Numero FCC ID	Numero IC	Nota
L-758DR	PFK-758-02	3916A-758002	La conformità alla norma è condizionata al fatto che il radio trasmettitore sia installato correttamente sul misuratore.
L-758CINE	PFK-RT32-01 o PFK-RT32-02	3916A-RT3201 o 3916A-RT3202	La conformità alla norma non è condizionata al fatto che il radio trasmettitore (RT-32FCC e RT-32N) sia installato correttamente sul misuratore. Nell'installare il modulo radio trasmettitore sul misuratore siate certi di attaccare l'adesivo che indica il numero FCC e IC sul dietro del misuratore che è incluso nella scatola del modulo. Per maggiori dettagli faccia riferimento al manuale del modulo trasmettitore.

Blank page

SEKONIC

SEKONIC CORPORATION

7-24-14, Oizumi-Gakuen-cho, Nerima-ku, Tokyo 178-8686, Japan
Phone : ++81-3-3978-2335 Facsimile : ++81-3-3978-5229
<http://www.sekonic.co.jp>

MANUFACTURERS EC DECLARATION OF CONFORMITY

Product identification

Product : Digital Exposure Meter
Brand : SEKONIC
Type : L-758Series(L-758DR,L-758D and L-758CINE)
Explanation of product : Device for use in determining the optimum exposure of a photographic subject. The reading is given in digital form. And device is capable wireless flash triggering with an radio module.

Means of conformity

The product is in conformity with the essential requirements of the R & TTE Directive 1999/5/EC.

Test carried out by

(EMI, EMC) : RETLIF TESTING LABORATORIES
101 New Boston Road Goffstown NH 03045
(Safety) : SEKONIC CORPORATION
2714,Oaza Ikeda, Ikeda Machi, Kita Azumi Gun, Nagano Ken
399-8601, Japan

Standards used

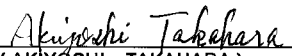
(EMI) : EN300 220-1 V2.1.1(2006), EN61000-4-2:1995/A1:1998/A2:2001
EN300 220-2 V2.1.2(2007)
(EMC) : EN301 489-03 V1.4.1(2002), EN61000-4-3:2002/A1:2002
EN301 489-01 V1.4.1(2002)
(Safety) : EN60950 3rd(2000)

Test report number

(EMI, EMC) : R-5005N-2
(Safety) : LAA0420

Manufacturer : SEKONIC CORPORATION
7-24-14, Oizumi-Gakuen-cho, Nerima-ku, Tokyo 178-8686 Japan

Function : Total Quality Management Dept. General Manager

Signature : 
(AKIYOSHI TAKAHARA)

Date of issue : September 01, 2008

Number : LAA0516

SEKONIC CORPORATION

7-24-14, OIZUMI-GAKUEN-CHO, NERIMA-KU, TOKYO 178-8686 JAPAN

TEL: +81(0)3-3978-2335 FAX: +81(0)3-3978-5229

<http://www.sekonic.co.jp>